Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia

Jorge Celedón
se presenta por primera vez en festival de Maryland.
|| Farándula

Luis Gutiérrez
llama a defender programas DAPA Y TPS
|| Pág. 5-A

Viernes 14 de julio del 2017 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 530

Expresidentes de Perú y Brasil en su hora más difícil

Humala y Lula a la cárcel

El expresidente peruano Ollanta Humala y su esposa Nadine Heredia declaran a la prensa en la sede de su Partido Nacionalista el jueves 13, poco antes de conocer la decisión del juez que los sentenció a 18 meses de prisión preventiva, en Lima. FOTO: RODRIGO ABD/AP

Exprimera dama Nadine Heredia también va a prisión preventiva; todos acusados por corrupción.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Con apenas 24 horas de diferencia, los expresidentes de Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva, y de Perú, Ollanta Humala Tasso, fueron condenados a prisión por la justicia de sus respectivos países, que los acusó por los delitos de corrupción y lavado de dinero.

En el caso peruano, la radical decisión se extendió a la exprimera dama, Nadine Heredia, esposa de Humala. La noche del jueves 13, un juez los sentenció a 18 meses de prisión preventiva mientras continúa su proceso judicial por supuestamente haber recibido 3 millones de dólares de la constructora Odebrecht durante la campaña electoral de 2011.

Un día antes, el expresidente brasileño Lula da Silva también fue sentenciado, esta vez a nueve años y medio de cárcel por corrupción y lavado de dinero. El juez federal Sergio Moro dictó la sentencia, pero el exmandatario permanecerá libre en lo que se realiza una apelación.

El caso que afronta Lula – quien es candidato presidencial para las elecciones de 2018 por su Partido de los Trabajadores -, es parte de una extensa investigación de corrupción centrada en la petrolera estatal Petrobras, la cual ha enviado a prisión a políticos y altos ejecutivos de Brasil.

Lula proclamó su inocencia tras la decisión judicial, dijo que es una venganza política y que se mantiene en carrera por la presidencia.

En Lima, Humala y su esposa Nadine fueron conducidos a la medianoche del jueves a distintas cárceles, según indicaron fuentes judiciales al cierre de esta edición.

La sentencia del juez Richard Concepción había impuesto la prisión preventiva de 18 meses y ordenado "la inmediata captura a nivel nacional e internacional" de ambos procesados.

|| Pág. 8-A

El más grande de la historia

Hallan fraude en sistema de salud

WASHINGTON HISPANIC
AP

Más de 400 personas fueron acusadas en Estados Unidos de participar en una enorme trama para dar atención médica falsa y vender opioides innecesarios que les generó 1.300 millones de dólares en ganancias ilícitas, informaron las autoridades el jueves.

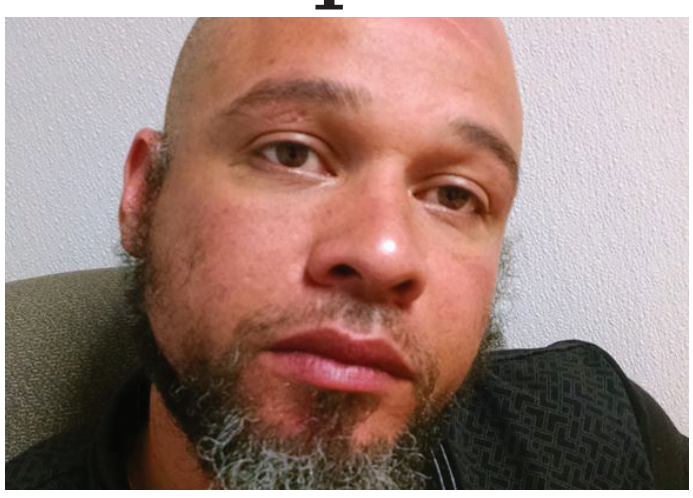
El secretario de Justicia, Jeff Sessions, aseveró que se trata del "fraude médico más grande jamás elucubrado en la historia estadounidense" y denunció que los médicos, enfermeros y farmaceutas implicados "decidieron violar su juramento profesional, y poner su lucro personal por encima de la salud de sus pacientes".

Entre los procesados están seis médicos de Michigan, acusados de tramar la venta de opioides innecesarios. Un centro de rehabilitación en Florida está acusado de atraer a drogadictos dándoles cupones para regalos e invitándoles a clubes de striptease, y de haberse enriquecido con $58 millones.

|| Pág. 4-A

Violencia en Bowie, MD

Mata a padrastro y se toma fotos



Navar Terrance Beverly, de 38 años, tiene un largo historial de violencia, hasta una condena por homicidio en segundo grado. Su padrastro solicitó una orden de protección, pero fue demasiado tarde. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre que fue arrestado el fin de semana por el asesinato de su padrastro en Bowie, Maryland, tiene un largo historial de violencia y hasta un caso de asesinato en segundo grado que ocurrió en el 2004, según la fiscalía y los récords judiciales.

Navar Terrance Beverly, de 38 años fue arrestado por ser el principal sospechoso por el asesinato de Ronald Pinkney, quien fue encontrado estrangulado en el garage. No sólo eso, sino que después del asesinato colgó imágenes de él junto al cadáver en la red social Twitter el sábado 8 de julio. Las fotos fueron removidas momentos después.

John Ezren, director de comunicaciones de la Fiscalía estatal por el condado de Prince George's, dijo que, dado el historial de violencia de Beverly, no hay dudas de que se trata de una amenaza pública.

Y es que aparte de la trifulca con su padrastro, Navar Terrance Beverly tiene en su historial una condena de seis años en 2004 por homicidio en segundo grado.

Beverly deberá responder a cargos de homicidio en primer y segundo grado.

|| Pág. 7-A

Este domingo, de 8 am a 5 pm

Venezolanos van a las urnas en DMV

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Al igual que en Venezuela y en muchas otras ciudades del mundo, en el área metropolitana de Washington DC se realizará este domingo 16 la Consulta Soberana convocada por la alianza opositora venezolana Mesa de la Unidad Democrática (MUD).

La convocatoria tiene como objetivo consultar a los venezolanos acerca de la intención del presidente Nicolás Maduro para reescribir la constitución.

La comunidad venezolana en el área de DC, Virginia y Maryland podrá votar este domingo en la Universidad George Washington, Marvin Center, 800 21st St. NW, Washington DC 20052 tercer piso, entre las 8 am y las 5 pm.

Los requisitos para participar en ésta consulta son: ser mayor de 18 años y llevar una identificación venezolana (Cédula de identidad o pasaporte, vigente o vencida).

Donaciones de sangre disminuyen durante el verano. || Pág.2-A

Consulado de Ecuador visita la ciudad de Baltimore . || Pág. 3-A

DC discute ley de asistencia legal permanente para inmigrantes. || Pág. 4-A

Nuevo plan de salud prueba popularidad en Cámara Alta con votación. || Pág. 5-A

Dan arresto domiciliario a líder venezolano Leopoldo López. || Pág. 8-A

Veinte días más de clases

Escuelas culminan año extendido

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Más de 4 mil 500 estudiantes de 11 escuelas públicas del Distrito de Columbia culminaron esta semana su calendario extendido de clases, en el que recibieron 20 días más de instrucción, en comparación con sus similares de otros planteles educativos.

De acuerdo con la alcaldesa de Washington, Muriel Bowser, este periodo extendido le dio a los estudiantes "mayor tiempo para aprender y explorar para darle a los residentes de Washington- empezando con los más jóvenes- una oportunidad justa para alcanzar el éxito".

El Canciller de las Escuelas Públicas de DC (DCPS), Antwan Wilson, reconoció la iniciativa de la administración de Bowser, resaltando que los niños de Kinder que reciben un calendario extendido de clases, ganan un año completo de educación cuando llegan a octavo grado.

Participan escuelas de los Wards 1, 4, 7 y 8.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA Sobrecarga de hierro.

AUTOGUÍA Toyota y los autos del futuro.

DEPORTES EEUU seduce al COI.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 93º Min: 73º Tormentas	Máx: 90º Min: 70º Parcialmente nublado	Máx: 91º Min: 74º Mayormente soleado	Máx: 90º Min: 73º Tormentas	Máx: 91º Min: 73º Tormentas	Máx: 94º Min: 76º Mayormente soleado	Máx: 96º Min: 76º Mayormente soleado

CALENDARIO COMUNITARIO

Feria anual de LINAC

La organización de servicios de salud LINAC tendrá su primer evento anual comunitario este 22 de julio de 11:00 de la mañana a 7:00 de la noche, en el Victory Youth Center, localizado en el 4265 4th Street SE Washington, DC. Durante el desarrollo de esta actividad, los participantes podrán disfrutar dePor un día de diversión para toda la familia, con música en vivo, comida gratis, rífas, premios e invitados especiales. Este evento aumentará su conocimiento no sólo de lo que LINAC hace en la comunidad, sino también brindar información de otros programas comunitarios en el distrito de Columbia.

Taller para mujeres de color

¿Eres una chica de color y quiere involucrarse en su comunidad pero no está segura de cómo? Este verano Girl Represent enseña talleres en cuatro ciudades del país. Esta es una divertida manera para que chicas de color descubran cómo participar en el liderazgo cívico, identificar cómo utilizar sus pasiones para hacer una diferencia y conectar con modelos a seguir en su comunidad a través de juegos, ejercicios interactivos y preguntas y respuestas con destacadas personalidades de la comunidad. Será una mañana de conversaciones sobre cómo su puede hacer una diferencia y las mujeres que han estado en sus zapatos. Se irán con nuevos amigos, nuevas ideas y nuevos modelos. Girl Represent se realizará el 12 de agosto en la 1301 de la Connecticut Ave. NW, Washington, DC, en un horario de 10:00 de la mañana a 1:00 de la tarde. Más detalles al correo amy.ashida.@gmail.com.

Limpieza en Hyattsville

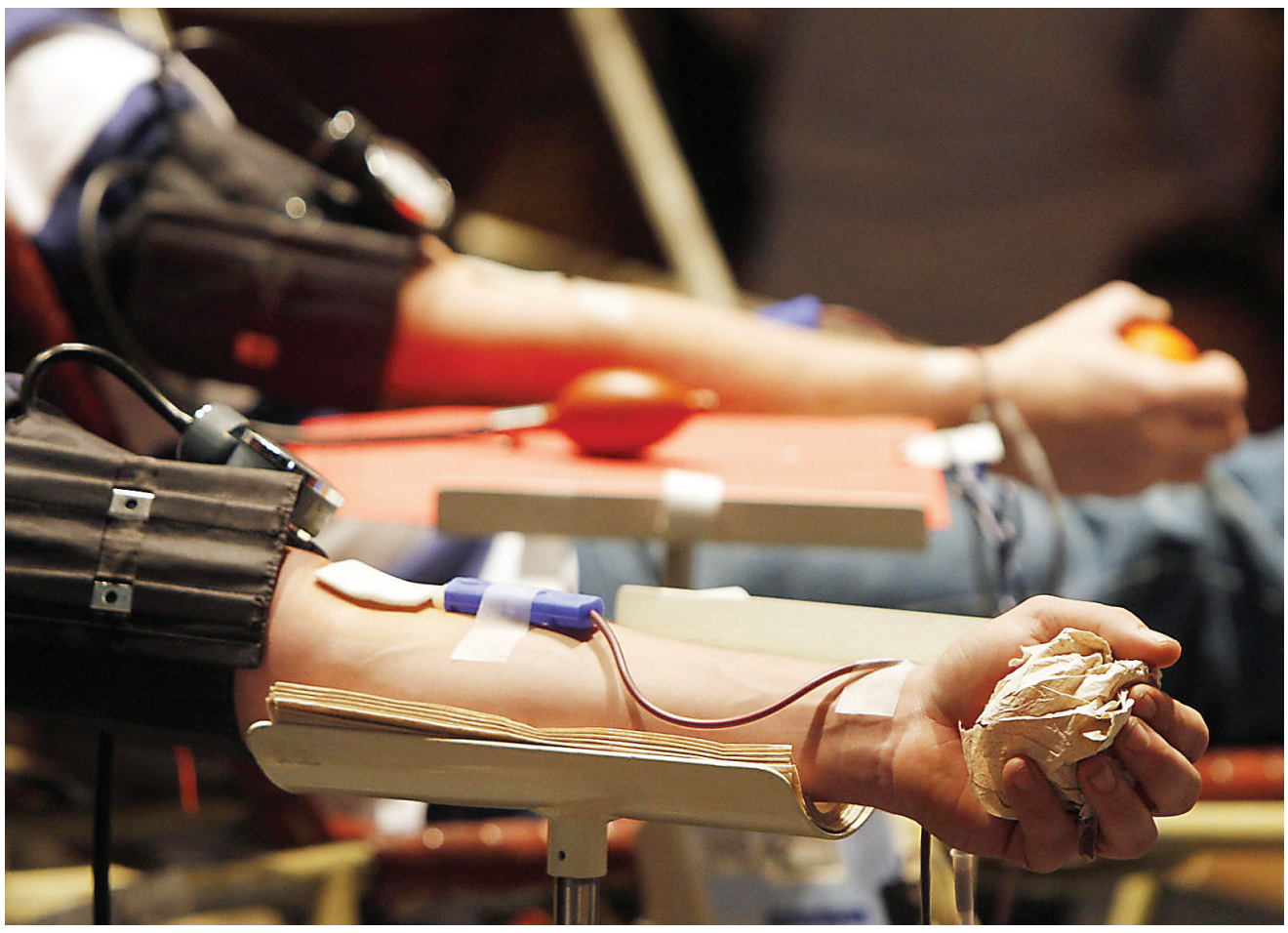
Únete a tus amigos y vecinos en la 3400 de la calle Stanford el tercer sábado de cada mes para ayudar a limpiar el Duck Pond, en University Hills Park, y el Parque de Manor Lane. Se proporcionarán suministros, así que los participantes sólo deberán traer la diversión y a sus amigos para que pasen un buen rato. La actividad se desarrolla de 11:00 de la mañana a 1:00 de la tarde el sábado, 15 de julio, 19 de agosto, y 16 de septiembre. Si usted tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el concejal del Ward Tres, Thomas Wright, al (301) 422-1506.

Cursos de mantenimiento

Somos CASA, una organización de ayuda a los inmigrantes del área metropolitana de Washington, DC, está ofreciendo una clase vocacional de mantenimiento que dará inicio el próximo 15 de julio, todos los sábados de 9:00 de la mañana a 3:00 de la tarde en el centro de Rockville 14645 Rothgeb Dr. Este curso prepara a los estudiantes con conocimientos básicos en las áreas de carpintería, cerámica, plomería, drywall, electricidad y pintura. Esta es una clase prácitca donde todos los estudiantes usan diferentes herramientas necesarias para completar el curso. El costo para los miembros de casa es de $250 para los miembros de CASA. La Membresía anual es de $35, y se requiere un pago de $125 al momento de su inscripción. Para mayor información puede comunicarse con Jacinta Niño al 240-491-5775 y al correo jnino@wearecasa/org.

EN VIRGINIA Y OTRAS REGIONES DEL PAÍS

Donación de sangre disminuye



Durante el verano las donaciones de sangre disminuyen, por lo que el abastecimiento de esta sustancia y de plaquetas para hacerle frente a situaciones de emergencia se ve en peligro. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La Cruz Roja Americana y otras entidades receptoras de sangre que donan los ciudadanos, están enfrentando una crisis de desabastecimiento, por lo que hacen un llamado a las personas para que participen de las diferentes jornadas de donaciones que se realizan constantemente en diversas partes del país.

En Hampton, Norfolk y otras partes de Virginia, por ejemplo, las provisiones se encuentran peligrosamente bajas, y se mantienen de esa manera durante el resto de los meses de verano, de acuerdo con la Virginia Blood Services (VBS).

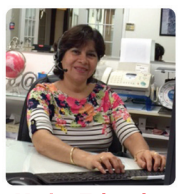
En el caso de sangre tipo O negativo, el tipo de sangre universal, sólo hay provisiones para uno o dos días, apenas la mitad de lo que se considera ideal. Esto dificultaría la respuesta de asistencia, en caso de que se registren situaciones de emergencia, que son más constantes en los meses de verano.

Pero no solo las donaciones de sangre ha bajado. Las plaquetas, esenciales para aquellas personas que están padeciendo de cáncer, tienen un periodo de vida en los estantes de apenas cinco días y estean en gran demanda.

Cifras que maneja la VBS indican que apenas en el mes de julio las citas para donaciones se han reducido por miles. "El verano siempre es desafiante para la colección de sangre, y mantener una segura y adecuada provisión de sangre es nuestra prioridad", dijo Todd Cahill, director ejecutivo de la VBS.

Cahill recalcó que es imperataivo que aquellas presonas que puedan donar se acerquen a cualquiera de los centros habilitados para tales propósitos cuantas veces puedan durante estas fechas de verano para seguir tratando a pacientes con enfermedades mortales, los que necesitan un transplante de órgano, víctimas de accidentes y otras situaciones.

Para encontrar un centro de donación pueden ir a la página web del Virginia Blood Services o de la Cruz Roja.

Perú Pasajes Nacionales e Internacionales, Tour, Traducciones de Documentos, Notaría Encomiendas a todo el Perú IATA
PROXIMAS SALIDAS 18 - 22 de Julio

Marina Taboada
Trujillo Travel
CELL: 571-259-2503 • Tel: 703-820-5556

MONICA TRAVEL
El Salvador...$145 Guatemala...$145 Managua.....$165 Honduras.....$199
Panama.....$150 Peru.....$155 Bogota.....$199 Ecuador.....$159
Chile.....$299 Bolivia.....$465 Sao Paulo/Rio..$399 Mexico.....$145
Buenos Aires..$355 Uruguay.....$595 Santo Domingo.$199 Houston/Miami.$199
*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com
Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852 | Hyattsville 7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783 | Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS! | SíGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS
301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 Falls Church, VA (7 CORNERS) (703) 522-4122 (703)587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Deli
Se necesita empleado
tiempo completo/ medio tiempo.
Ashburn, VA.
(571) 274 0615

¡Guarde este número, podría necesitarlo!
LE ENCONTRAREMOS LOS MEJORES PRECIOS EN SEGUROS:
• DE NEGOCIO • PARA AUTOS COMERCIALES • CAMIONES DE VOLTEO • CAMIONES DE TRABAJO • CAMIONES DE REMOLQUE • NEGOCIO NO STANDARD
• PERSONAL • SALUD • VIDA • CASA • AUTO • MOTOS • SR22 y FR44
Nationwide Safeco Insurance Allied Insurance The Main Street America Group The Hartford Travelers Foremost Insurance Group National General Insurance Progressive
CASA AUTO VIDA COMERCIAL
IIB Independent Insurance Brokers S/I/A Strategic Independent Agents Alliance

ERSIRA NINO
Gerente de Agencia
Oficina: (703) 828 4100
Celular: (703) 901 3002
6273 Franconia Rd.
Alexandria, VA 22310
WWW.IIBLLC.COM

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2016
valdemartravel.com
LATAM AIRLINES
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar
BUENOS AIRES $879 MONTEVIDEO $843 SANTIAGO $619 ASUNCION $795
Honduras 390 Managua 395 San Jose 420 Caracas 879 Panama 380 Madrid 520
Guadalajara 395 Veracruz 329 Leon 395 Los Angeles 197 Miami 138 Monterrey 395
*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295
LIMA $460 LA PAZ $598 BOGOTA $372
SAN SALVADOR $368 GUATEMALA $372 MEXICO $278
SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Por supuesta falta de fondos para el proyecto

Gobierno cancela mudanza del FBI

Prince George's y Fairfax estaban en la pelea para ser la nueva sede de la institución investigativa.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La cancelación de la mudanza de las oficinas principales del FBI de la ciudad de Washington hacia las afueras le cayó como un balde de agua fría a las autoridades locales de Fairfax, en Virginia; y Prince George's, en Maryland, que gastaron millones de dólares para ser la nueva sede de esta entidad del gobierno federal.

A principios de julio, la Administracion de Servicios Generales de los Estados Unidos (GSA), dijo a los involucrados que el proyecto se suspendería debido a que el presupuesto del gobierno no incluyó el financiamiento de la obra en su totalidad.

Antes de que se concretaran los planes de mudanza, la GSA pidió al Congreso que aprobaran los dos mil 500 millones y medio de dólares, el valor total del proyecto, pero al no recibir poco más de 910 millones de dólares, decidieron cancelar todos los planes de mudanza por considerar que los fondos no son suficientes.

"La explicación del GSA de terminar con el proceso de reemplazar el viejo edificio J. Edgar Hoover es decepcionante y parece falsa", dijo el ejecutivo del condado de Prince George's, Rushern Baker, III.

Destacó que esta y las demás jurisdicciones, incluyendo a equipos de desarrollo, dueños de tierras han perdido millones de dólares en estudios y preparativos para seducir al GSA y el FBI.

El supervisor del Distrito Lee, en el condado de Fairfax, Virginia, reaccionó de manera similar a Baker, y dijo que los más grandes perdedores tras la cancelación del proyecto son los mismos empleados del Departamento de Investigaciones Federales.

"Ellos están en una instalación que se desmorona. Las condiciones son deplorables. Necesitan ser reubicados", dijo Jeff McKay. Y es que el viejo J. Edgar Hoover, en el centro de la ciudad de Washington, ha albergado a poco más de la mitad de los empleados del FBI por más de 40 años, y su reparación costaría millones de dólares.

El resto de los empleados están distribuidos en más de una decena de edificios, lo que también se traduce en decenas de millones de dólares al año.

"¿Cuál es su plan B?", es la pregunta que ahora le hacen las jurisdicciones al GSA y al gobierno de turno tras la cancelación del proyecto que llevó más de 10 años de planificación y estudios.

El edificio J. Edgar Hoover ha albergado a más de la mitad de los empleados del FBI por más de cuatro décadas y se encuentra en condicionse deplorables. FOTO: CORTESÍA.

PARA EVALUAR MEJOR A LOS ESTUDIANTES

Buscan reducir requisitos para graduación en VA

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Educación de Virginia está estudiando la posibilidad de cambiar los puntos de referencia necesarios para graduarse y obtener acreditaciones escolares.

La junta está buscando disminuir a cinco la cantidad de créditos verificados requeridos para que los estudiantes obtengan tanto diplomas estándar como avanados a cinco créditos por tanto estándar y diplomas avanzados.

El Departamento ha programado reuniones para obtener comentarios de padres de familia de comunidades en todo el estado. La primera reunión se realizó recientemente en el Condado de Fairfax.

Actualmente, los estudiantes deben ganar nueve créditos verificados para un diploma avanzado y seis créditos para un diploma regular. Los créditos verificados se ganan en clases que culminan con un exámen estandarizado conocido como SOL.

Los créditos provendrían de cursos como ciencias, matemáticas, lectura, escritura y estudios sociales.

El estado quiere avanzar algo que consideran la "auténtica evaluaciones de rendimiento" en lugar de las pruebas estandarizadas tradicionales para estudios sociales y escritura. Una crítica en los últimos años, de estudiantes, padres y maestros incluso, es que los estudios no permiten que los estudiantes demuestren todos sus conocimientos.

Estas modificaciones que se promueven también cambiaría la forma en que las escuelas son acreditadas. Las escuelas ganan su acreditación basado en el desempeño estudiantil en el SOL - el 75 por ciento de los estudiantes deben aprobar los exámenes de artes lingüísticas y el 70 por ciento tienen que pasar los de matemáticas, ciencia e historia para que una escuela sea acreditada.

El sistema crearía tres clasificaciones para las escuelas. Las de Nivel I serían aquellas "en o por encima de la norma", las de Nivel II serían aquellas "cerca de estándar o en mejoría", y el Nivel III para las escuelas "por debajo de la norma".

Las escuelas que están por debajo del estándar tendrían la oportunidad de obtener la acreditación en el marco del nuevo sistema.

La propuesta de la Junta de Educación de Virginia se está evaluando en varias regiones del estado y se espera que se tenga un resultado antes de que finalice el año. FOTO: CORTESÍA.

CON SERVICIOS PARA SUS CIUDADANOS

Consulado de Ecuador visita Baltimore

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El gobierno de Ecuador, a través de su consulado en la ciudad de Washington, estará llegando este 22 de julio a los ecuatorianos establecidos en la ciudad de Baltimore, en donde ofrecerán varios servicios, que van desde la renovación de pasaporte hasta la inscripción en el padrón electoral para participar en las elecciones desde el extranjero.

La renovación del pasaporte tiene un costo de 70 dólares, o 35 si se trata de alguien mayor de 65 años de edad. Este dinero se puede pagar en efectivo o con un money order, pero también debe llevar un sobre express o priority junto con estampillas para enviarle el pasaporte de vuelta cuando esté listo.

Los oficiales consulares recalcan que si la persona no cuenta con el pasaporte vencido, deberá realizarse una declaración jurada, que tiene un valor de 15 dólares.

De todos los trámites a ofrecerse en un horario de 10:00 de la mañana a 3:00 de la tarde en la iglesia Sagrado Corazón, el único que necesita una cita previa es la solicitud de una identificación de ciudadanos, para la cual recomiendan llamar al 202-234-7166 con una semana de anticipación y ofrecer su nombre y apellido completo, felcha de nacimiento, un número de cédula previo, si es que ha tenido antes y los nombres completos de la madre y el padre del solicitante.

BLACK FRIDAY EN JULIO

DE AHORA AL LUNES, 17 DE JULIO
¡ESPECIALES!
¡ÚLTIMOS 4 DÍAS!

ENVÍO GRATIS en línea al comprar $49. Válido del 12 al 17 de julio de 2017. Aplican exclusiones, consulta macys.com/freereturns

AHORRA $10
12 A 15 DE JULIO HASTA LAS 2 P.M.
Ó 16 DE JULIO HASTA LAS 3 P.M.
Ó 17 DE JULIO HASTA LAS 2 P.M.
EN TU COMPRA DE $25 O MÁS EN SELECCIONES DE ROPA Y ARTÍCULOS DEL HOGAR EN VENTA. CÓDIGO PROMOCIONAL PARA MACYS.COM: *JULY25*

00019807107518020111

AHORRA 25% EXTRA TODO EL DÍA
EN SELECCIONES DE ROPA Y ACCESORIOS EN VENTA. **AHORRA 15% EXTRA** EN SELECCIONES EN VENTA DE JOYERÍA, RELOJES, ABRIGOS, CALZADO, TRAJES SASTRE, VESTIDOS, LENCERÍA Y BAÑADORES PARA ELLA; PIEZAS DE TRAJE, CHAQUETAS CASUALES PARA ÉL Y ARTÍCULOS PARA EL HOGAR. USA TU TARJETA MACY'S O ESTE PASE MACY'S ENTRE EL 12 Y EL 17 DE JULIO DE 2017. CÓDIGO PROMOCIONAL PARA MACYS.COM: *JULY*

00019807100318160117

EXCLUYE TODAS las: ofertas del día, *doorbusters*, especiales de todos los días (EDV), último acto, Macy's Backstage, especiales, súper compras, ropa/calzado/accesorios atléticos, artículos para bebés, cosméticos/fragancias, carteras de diseñador, joyería/relojes de diseñador, ropa casual de diseñador, artículos eléctricos/electrónicos, muebles/colchones, tarjetas de regalo, exhibiciones de joyería, maternidad, ciertos departamentos arrendados, compras previas, alfombras, servicios, relojes/joyería inteligente, pedidos especiales, compras especiales, selecciones de accesorios tecnológicos, juguetes, 3Doodler, productos Apple, Avec Les Filles, Barbour, Brahmin, Breville, Brooks Brothers Red Fleece, COACH, Dyson, Eileen Fisher SYSTEM, Fitbit, Frye, Hanky Panky, Jack Spade, Kate Spade, KitchenAid Pro Line, Le Creuset, Levi's, littleBits, Locker Room de Lids, Marc Jacobs, selecciones Michael Kors/Michael Michael Kors, relojes Michele, Movado Bold, Natori, Original Penguin, Rudsak, Sam Edelman, Shun, Stuart Weitzman, colchones Tempur-Pedic, The North Face, Theory, Tory Burch, Tumi, UGG®, Vans, Vitamix, Wacoal, Wolford y Wüsthof. Macys.com no participa en la oferta de pase de ahorro de $10. **MÁS, SOLO EN LÍNEA**: calzado para niños, Allen Edmonds, Birkenstock, Hurley, Johnston & Murphy, Merrell, RVCA y Tommy Bahama. No puede combinarse con ninguna otra oferta de pase/cupón, descuento adicional u oferta crediticia excepto al abrir una nueva cuenta Macy's. **PARA EL PASE DE AHORRO DE $10**: los dólares de descuento se distribuyen como descuentos por cada artículo elegible, tal y como se muestra en el recibo. El devolver un artículo eliminará el descuento asignado a ese artículo. Este cupón no tiene valor como efectivo y no se puede canjear por efectivo, usarse para comprar tarjetas de regalo, ni aplicar como pago o crédito a su cuenta. La compra debe ser de $25 o más sin incluir cargos por impuesto y entrega. **PARA EL PASE DE AHORRO DE 25% EXTRA**: los % de ahorro extra aplican a precios rebajados.

macy's

LOS PRECIOS DE LA VENTA *BLACK FRIDAY* EN JULIO ESTARÁN VIGENTES DEL 12 AL 17 DE JULIO DE 2017.

Con la aprobación de una ley que ratifique el estatus de ciudad santuario

Buscan asegurar asistencia legal para inmigrantes en el Distrito de Columbia

Concejal Nadeau quiere crear fondo permanente para proteger a la comunidad de posibles injusticias.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El Distrito de Columbia dio un paso adelante para asegurar la protección de los inmigrantes que se han establecido en la ciudad de Washington, con la presentación de una propuesta que crea un fondo permanente que facilite el acceso de estas personas a los servicios legales que necesitan de manera permanente.

Decenas de personas, entre ellas líderes de organizaciones de apoyo al inmigrante, se agruparon la mañana del miércoles en las escalinatas del Edificio Wilson para mostrar su apoyo a la Ley de Enmienda de Acceso a la Justicia para los Inmigrantes, que fuie discutida por el Comité Judicial y de Seguridad Pública del Concejo, horas antes de que se fueran al receso de medio año.

"El Distrito de Columbia tiene un historial de aceptación y bienvenida para la comunidad inmigrante, y al ver que la nueva administración del gobierno federal no comparte nuestros ideales, consideré adecuado proponer esta ley", dijo la concejal Brianne Nadeau, del Ward 1.

Ella, secundada por varios de sus colegas concejales como David Grosso, Trayon y Robert White, pretende asegurar que el apoyo a los inmigrantes no sea eliminado, en caso de que la alcaldía caiga en manos de otra administración.

A principios de enero la alcaldesa Muriel Bowser anunció la creación de un fondo para financiar servicios legales para casos de inmigración. En total fueron 500 mil dólares que se destinaron a varias organizaciones privadas y sin fines de lucro, como una respuesta a las políticas anti inmigrantes que Donald Trump desplegaba cuando apenas se acomodaba en la silla presidencial.

"Como la iniciativa actual es un programa, un nuevo alcalde podría eliminarlo, pero esto no ocurriría si lo convertimos en una ley", estableció Nadeau, quien considera que la propuesta podría discutirse en el pleno del Concejo en el otoño próximo.

Varios representantes de organizaciones en favor los inmigrantes brindaron su testimonio sobre el por qué la aprobación de esta ley es importante, frente a los concejales Nadeau; Charles Allen, del Ward 6; y David Grosso, concejal general. Uno de ellos fue Jaime Contreras, vicepresidente del Sindicato de Empleados de Servicio del Área Capital (SEIU 32BJ).

"Muchos de nuestros compañeros no hablan español, los servicios legales son caros, por el desconocimiento del idioma, son propensos a caer víctimas de estafadores que se aprovechan de su situación", señaló Contreras ante la pregunta de Allen, quien preside el Comité.

Susana Volpe, de AYUDA, dijo que un inmigrante con asistencia legal de su lado, tiene más oportunidades de permanecer en el país, que aquellos desamparados legalmente hablando. Dio como ejemplo que 30 de sus clientes conocieron de vías a la obtención de residencia permanente que no conocían antes de acercarse a la organización.

El programa de Bowser, además de la asistencia legal, destina fondos para educar a las personas sobre cómo funciona el sistema de justicia y lo que debería hacer en caso de ser abordados por las autoridades de inmigración.

De acuerdo con la concejal Nadeau, hasta el momento no se ha detallado de cuánto dinero se necesitará para la puesta en marcha de la ley, pero que es algo que se determinará a medida que establezcan de manera más clara las necesidades de las organizaciones que brindan los servicios.

El Distrito de Columbia cuenta con cerca de 70 mil inmigrantes. Aproximadamente 25 mil de ellos son indocumentados.

Brianne Nadeau, al micrófono, es acompañada por el concejal David Grosso (izq.) y Abel Núñez, de Carecen, minutos antes de que se discutiera el proyecto de ley en el Comité Judicial y Seguridad Pública del Concejo. FOTO: ÁLVARO ORTIZ/ WASHINGTON HISPANIC.

PROLONGARON Y CREARON ADICCIÓN A OPIOIDES

EEUU destapa gigantesco desfalco contra servicios médicos

WASHINGTON HISPANIC
AP

Más de 400 personas fueron acusadas en Estados Unidos de participar en una enorme trama para dar atención médica falsa y vender opioides innecesarios que les generó 1.300 millones de dólares en ganancias ilícitas, informaron las autoridades el jueves.

El secretario de Justicia, Jeff Sessions, aseveró que se trata del "fraude médico más grande jamás elucubrado en la historia estadounidense" y denunció que los médicos, enfermeros y farmaceutas implicados "decidieron violar su juramento profesional, y poner su lucro personal por encima de la salud de sus pacientes".

Entre los procesados están seis médicos de Michigan, acusados de tramar la venta de opioides innecesarios. Un centro de rehabilitación en Florida está acusado de atraer a drogadictos dándoles cupones para regalos e invitándoles a clubes de striptease, y de haberse enriquecido con 58 millones de dólares en base a tratamientos y pruebas innecesarios.

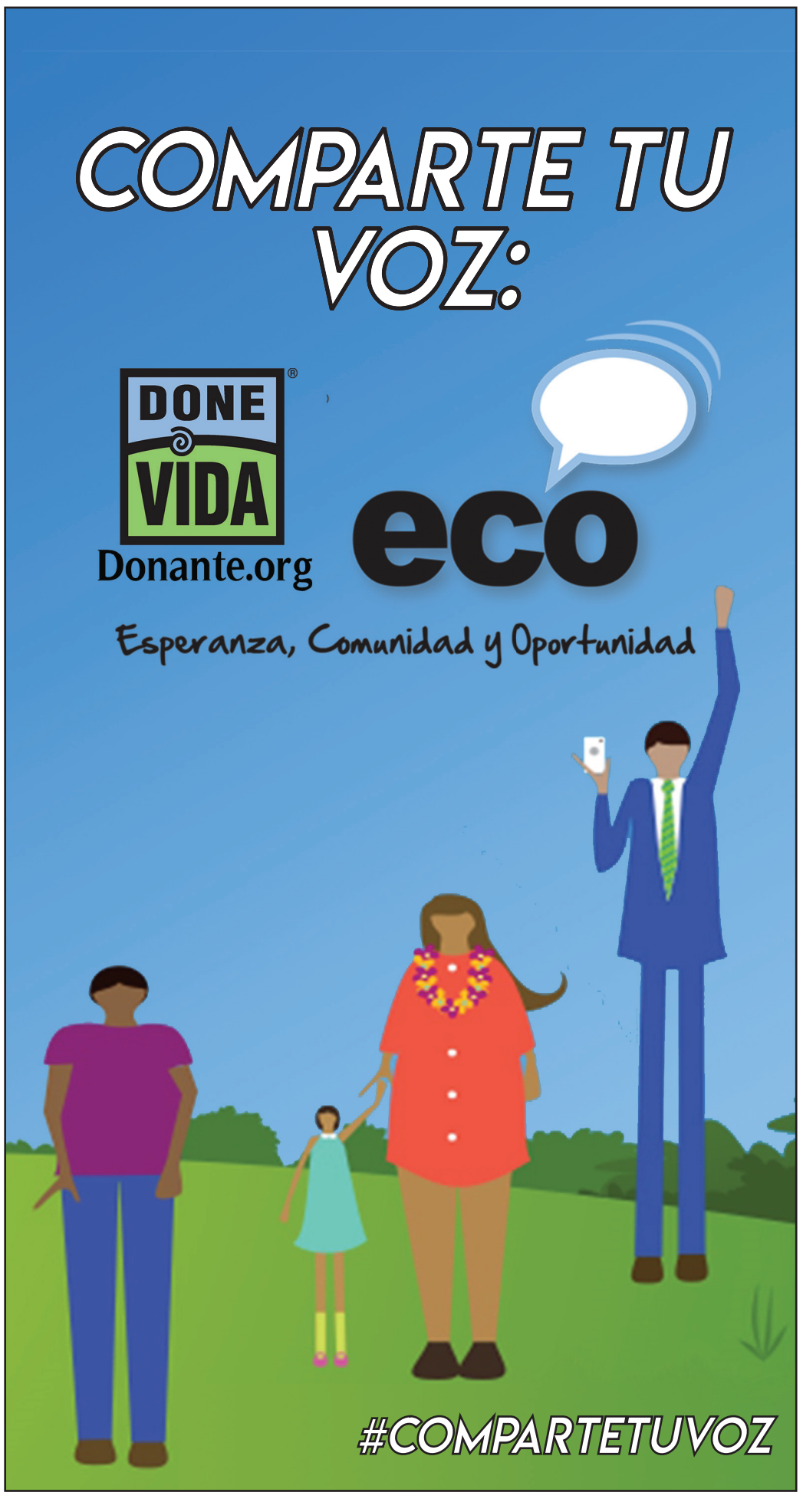
Entre los acusados hay 120 personas involucradas en prescribir y distribuir narcóticos, dijeron las autoridades.

"Eran totalmente indiferentes a las desastrosas consecuencias de sus acciones. Con esa conducta no sólo se enriquecieron a costa de los contribuyentes sino que generaron y perpetuaron adicciones", dijo Sessions.

Añadió que unos 300 profesionales de la salud están siendo suspendidos o excluidos de programas federales de atención médica.

El Departamento de Justicia informó que los procesados estaban facturando ilegalmente al Medicare, al Medicaid, y al programa que da cobertura médica a los militares y a sus familiares. Se les acusa, entre otras cosas, de cobrar compensación por medicamentos que no eran necesarios y que nunca fueron adquiridos ni cedidos a los pacientes.

Sessions, junto al secretario de Servicios Humanos, Tom Price, habla sobre la adicción a opioides en el momento en que revelan el fraude de salud más grande en la historia del país. FOTO: AP



SOCIAL SECURITY

Información Oficial
Por Diana Varela

"Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social"

Preguntas y respuestas

Pregunta:
Acabo de ser contratado por primera vez y mi sueldo es mucho menos de lo que yo esperaba. ¿Por qué estoy pagando por beneficios de jubilación si tengo una vida por delante antes de jubilarme?

Respuesta:
Además de que la deducción es un requisito establecido por la ley, usted está asegurando su futuro económico por medio de contribuciones a los fondos de Seguro Social y Medicare. Los impuestos que pague hoy se convierten en beneficios vitalicios, ya sea que se jubile o que quede incapacitado. También, en caso que usted fallezca, su familia (o futura familia) posiblemente tengan derecho a recibir los beneficios para sobrevivientes. Además de todos los beneficios en su propio futuro, sus contribuciones ayudan a pagar los beneficios de Seguro Social y Medicare de las personas que ya se han jubilado. Infórmese mejor visitando nuestro sitio de Internet www.segurosocial.gov.

Pregunta:
Ya he estado recibiendo los beneficios de Seguro Social por varios años y pronto cumpliré mi plena edad de jubilación. ¿Qué pasará con mis beneficios por incapacidad?

Respuesta:
Cuando cumpla su "plena edad de jubilación" cambiaremos automáticamente sus beneficios por incapacidad a beneficios por jubilación. Sin embargo, usted no notará diferencia alguna en la cantidad de sus beneficios ya que continuará siendo igual. Lo que sucede es que una vez que usted alcanza su plena edad lo consideramos como una "persona jubilada" en vez de una persona incapacitada. Infórmese mejor visitando nuestro sitio de Internet www.segurosocial.gov

"Hay que prepararse para lo peor", advierte congresista

Luis Gutiérrez llama a defender TPS y DACA

Describe sombrío panorama tras reunión del secretario John Kelly con miembros del Caucus Hispano del Congreso.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Con semblantes preocupados y muchas críticas terminó la reunión sostenida la tarde del miércoles 12 de julio entre el secretario de Seguridad Nacional (DHS), John Kelly, y miembros del Caucus Hispano del Congreso, en una oficina del Capitolio.

Uno de los más indignados fue el congresista demócrata Luis Gutiérrez, de Illinois, quien instó a la comunidad inmigrante a "prepararse para lo peor y estar dispuestos a luchar contra una deportación en masa".

"Recientemente salimos a los aeropuertos a pelear por los refugiados, a quienes se prohibía ingresar desde otros países, y ahora los Soñadores –o DREAMers-, y también la gente que ha vivido legalmente aquí por décadas con el TPS son los que están en inminente peligro", añadió Gutiérrez, en declaraciones a la prensa.

Destacó que en la reunión de más de una hora y a puertas cerradas que sostuvieron con Kelly, el secretario de Seguridad Nacional les informó que él determinará el futuro del TPS. Añadió que "sin embargo, (Kelly) nos dijo que él no está seguro si lo extenderá a los cientos de miles de personas protegidos por ese estatus".

En cuando a DACA (Deferred Action for Childhood Arrivals), que protege a unos 800 mil Soñadores de la deportación y les permite trabajar y estudiar en el país, dijo que Kelly sostuvo que él personalmente lo apoya, pero cree que no durará porque puede ser considerada ilegal y por lo tanto difícil de defender en las cortes, según las consultas que ha hecho con su personal de abogados.

El congresista Luis Gutiérrez, de Illinois, declara al término de la reunión con el secretario John Kelly y advirtió que millones de inmigrantes documentados podrían ser deportados. FOTO:OFICINA DE PRENSA DE LUIS GUTIÉRREZ

"Algunos de los que estábamos en el salón, legisladores, le preguntamos si es que anunciaría públicamente su postura personal y lo desafiamos a que sea un líder y defienda el DACA. Dijo que lo consideraría", indicó por su parte el representante Joaquín Castro, demócrata de Texas, otro de los legisladores hispanos asistentes a la reunión.

El secretario de Seguridad Nacional John Kelly llega en el Capitolio, donde el miércoles 12 se reunió con legisladores miembros del Caucus Hispano del Congreso, para hablar sobre el futuro de DACA y del TPS, entre otros temas que preocupan a la comunidad inmigrante. FOTO:SUSAN WALSH / AP

Al respecto, Kelly les informó que el futuro de ese programa está en manos del fiscal general de los Estados Unidos, Jeff Sessions, también secretario de Justicia.

"Sessions es el líder contra la inmigración en el Gabinete y, con ese anuncio, Kelly básicamente nos dijo que DACA encara una sentencia a muerte", expresó Gutiérrez.

"Por ello –prosiguió-, siento mucho temor por todos los que actualmente están amparados por DACA y TPS".

Más adelante, el legislador demócrata afirmó que "todo esto es una llamada de atención de que la administración Trump está planeando seriamente una deportación masiva y está ansiosa de iniciarla". Acto seguido, hizo "un llamado a la acción a la gente que se opone a ese procedimiento".

"Esa invocación es para todas las personas que son conscientes de que la inmigración es una parte integral de nuestra nación", señaló Gutiérrez.

El secretario de Seguridad Nacional no habló con reporteros tras la reunión, pero el portavoz del DHS, Dave Lapan, confirmó que Kelly tiene dudas sobre la viabilidad legal del programa DACA, en base a conversaciones que ha tenido con abogados dentro y fuera del departamento.

Un grupo de procuradores generales de diez estados, todos republicanos, también han pedido al gobierno de Trump que cancele el programa.

Durante la campaña electoral, Donald Trump prometió "terminar inmediatamente" el DACA. Sin embargo como presidente, ha dicho en varias entrevistas que ese grupo de inmigrantes traídos por sus padres cuando eran niños no será blanco de deportación. Incluso declaró que su gobierno "no está tras los DREAMers, estamos tras los criminales".

CUATRO NIÑOS CIUDADANOS IMPLORAN AL DHS

"No deporten a nuestro padre"

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Las horas corren y cuatro niños –todos ellos ciudadanos estadounidenses- están desesperados y esperan que una decisión de último minuto ocurra en el Departamento de Seguridad Nacional (DHS), para que su padre no sea deportado el próximo martes 18, como está programado.

Ellos son Eric, de 14 años, Elsiy, de seis, Anuar, de 9 y Edwin, de 11, quienes recientemente viajaron desde Willard, Ohio, donde residen, hasta Washington DC para pedir clemencia en el caso de su padre, Jesús Lara.

"No sé cuál sería mi futuro sin mi papá", escribió Eric, el mayor de los niños, al representante republicano Bob Gibbs, de Ohio. "Por favor, haga todo lo que pueda para que mi padre se quede con nosotros", añadió en la misiva, a la que se han sumado más de 34 mil firmas hasta el momento.

Jesús Lara es de origen mexicano, llegó hace 16 años a Willard y además de un padre amoroso es una persona ejemplar, contribuye con su comunidad e incluso compró una casa en esa localidad.

Además, no tiene ningún récord criminal. Pero en 2008 se le encontró manejando su vehículo sin licencia. Se ordenó su deportación ese año, perdió su apelación en 2011 pero en 2014 obtuvo un permiso de dos años para permanecer en el país y también un permiso de trabajo.

Este año, en su revisión anual de mayo, ordenaron ponerle una tobillera electrónica y el ICE le dijo que iba a ser deportado, con fecha 18 de julio.

Elsiy, la menor de los hermanos y "la princesita" de la familia, imploró a las autoridades del DHS: "Amo a mi padre y deseo con todas mis fuerzas que él permanezca con todos nosotros. No lo deporten, por favor".

Jesús Lara (derecha), junto con sus hijos (de izq, a der.) Edwin, Anuar, Eric y Elsiy, en la casa que compró en Willard, Ohio. FOTO: FAMILIA LARA

CAMBIA NOMBRE PERO NO OBJETIVOS

El NCLR ahora se llama "UnidosUS"

Janet Murguía, presidenta del NCLR, institución que tiene un nuevo nombre: "UnidosUS". FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Janel Murguía, presidenta del Consejo Nacional de la Raza (NCLR, por sus siglas en inglés) dio una sorpresa esta semana, al anunciar la decisión de cambiar el nombre de esa poderosa organización por el de "UnidosUS".

"Hemos estado trabajando arduamente en este proceso desde hace algún tiempo. Fue nuestra propia comunidad la que nos dirigió al nombre UnidosUS", declaró Murguía, en Phoenix, Arizona, el lugar de nacimiento del grupo más grande de defensa de los inmigrantes.

Precisamente Murguía indicó que la decisión tiene por objetivo ampliar sus alcances "y abrazar a más comunidades, más allá de las comunidades latinas en toda la nación".

"Creo que en la unidad está la fuerza y en la fuerza está la unidad. Vemos 'Unidos' como una llamada a la acción, pero también como una señal para que se nos unan y para que nos juntemos para hacer lo que es mejor para el país", señaló la reconocida líder.

Líderes de EEUU y Rusia se reúnen por primera vez como presidentes

Trump y Putin, entre avances y retrocesos

Correos revelados por hijo del presidente sobre supuesta oferta rusa para la campaña de su padre causan terremoto político.

El presidente Donald Trump da un apretón de manos a su colega ruso Vladimir Putin, durante su primer encuentro en la Cumbre del G20, el viernes 7, in Hamburgo, Alemania. FOTO: EVAN VUCCI / AP

WASHINGTON HISPANIC
AP

El presidente Donald Trump anunció el domingo 9 en uno de sus acostumbrados tuits que "es el momento de avanzar en el trabajo constructivo con Rusia" tras reunirse el viernes en Alemania con su colega ruso, Vladimir Putin. Pero su iniciativa registró un brusco retroceso apenas dos días después.

El martes 11, el hijo mayor del presidente, Donald Trump Jr., dio a conocer, también en Twitter, una serie de correos electrónicos en los que revela que estaba ansioso de escuchar información perjudicial sobre Hillary Clinton de parte del gobierno ruso.

La revelación cayó como una bomba en los medios políticos, donde llegó a decirse que esos correos representan el indicio más claro a la fecha de que la campaña del mandatario estaba dispuesta a sopesar si recibía ayuda electoral de parte del antiguo rival de los Estados Unidos.

Después de regresar de la cumbre de líderes mundiales del Grupo de los 20 (G20) en Hamburgo, Alemania, Trump reveló que los dos gobiernos acordaron crear una fuerza bilateral especializada en seguridad cibernética para asegurar que "el hackeo electoral y muchas otras cosas negativas", puedan evitarse.

El comentario de Trump fue ridiculizado desde todos los sectores, incluido su propio partido republicano. El senador republicano Lindsey Graham afirmó sarcásticamente que "no es la idea más boba que he escuchado, pero está bastante cerca".

Donald Trump Jr., hijo mayor del presidente Trump. FOTO: MATT YORK / AP

El mismo domingo, por la tarde, Trump había cambiado su discurso y dijo, siempre en Twitter, que el hecho de que haya discutido con Putin la idea "no quiere decir que vaya a suceder. No va a pasar" eso.

Encuentro esperado

El presidente Trump sostuvo su primera reunión con Putin el viernes 7 y encaró directamente a Putin por la intromisión electoral, según comentó el secretario de Estado, Rex Tillerson, quien asistió a la reunión de más de dos horas junto con el canciller ruso Serguei Lavrov.

No obstante que Putin lo negó, los dos coincidieron en que el asunto ha impedido mejorar las relaciones entre las dos potencias.

Tillerson dijo que la discusión sobre la injerencia electoral fue "vigorosa y prolongada".

Al cabo de la reunión, Trump dio la iniciativa y extendió la mano a Putin, quien al principio se mostró sorprendido. Pero sonrió y correspondió al saludo.

El encuentro entre Trump y Putin debía durar sólo 35 minutos pero duró dos horas y 16 minutos.

"Había mucho de qué hablar, ninguno de los dos quería irse", explicó Tillerson.

La bomba

En el intercambio de correos electrónicos publicados en Twitter por Donald Trump Jr. el martes 11, puede leerse cómo él conversa con un publicista musical (Rob Goldstone) que quería que se reuniera con una "abogada del gobierno ruso" (Natalia Veselnitskaya), que presuntamente tenía información negativa sobre la candidata demócrata como "parte del apoyo de Rusia y de su gobierno al señor Trump".

Los mensajes dejan ver que a Trump Jr. le dijeron que el gobierno ruso tenía información que podía "incriminar" a Clinton.

"Me encanta", afirmó Trump Jr. en una respuesta por email.

Días después, Veselnitskaya se reunió con el hijo de Trump el 9 de junio en la Torre Trump de Nueva York. El jueves 13, el presidente de la Comisión de Asuntos Judiciales del Senado, Chuck Grassley, anunció que convocará al hijo mayor del presidente Trump a declarar, ante evidencias de que aceptó reunirse con alguien que dijo ser del gobierno ruso y que deseaba ayudar a la campaña electoral de su padre.

Trump dice que se "enojará" si fracasa

Renovado plan de salud al voto en Cámara Alta

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El líder de la mayoría republicana del Senado, Mitch McConnell preparaba una votación inicial la próxima semana para comenzar el debate sobre una propuesta reestructurada de una ley de salud, una moción que requerirá el apoyo de 50 de los 52 senadores republicanos.

Todos los senadores demócratas votarán en contra.

El senador conservador Rand Paul, de Kentucky, dio a conocer el miércoles que se opondrá, y se anticipa que la republicana moderada Susan Collins, de Maine, haga lo mismo. Eso deja a McConnell sin margen de error para sustentar el objetivo del partido de derogar la ley de salud del presidente Barack Obama. Es decir, no debe perder ni un voto más.

El mismo miércoles, el presidente Donald Trump había advertido que estará "muy enojado" si el Senado no aprueba la versión renovada, y comentó que McConnell debe "lograrlo".

La nueva propuesta atenúa algunos de los recortes iniciales al Medicaid –el programa gubernamental de gastos médicos para los pobres- y realiza otros cambios con el objetivo de asegurar el respaldo necesario. Pero aún persisten las disputas internas entre los republicanos sobre los requerimientos de cobertura en los seguros y otros asuntos.

Durante una entrevista realizada el miércoles en la Casa Blanca para el programa "The 700 Club", Trump afirmó que es momento de que actúen los republicanos en el Congreso.

"Bueno, ni siquiera quiero hablar de eso porque creo que sería algo muy malo", respondió el mandatario cuando el fundador de la cadena, Pat Robertson, le preguntó qué sucedería en caso de que el esfuerzo fracasara.

"Estaré muy enojado al respecto, y muchas personas también estarán muy molestas", añadió.

Al preguntársele si McConnell tendría éxito, Trump replicó: "Mitch tiene que lograrlo".

Además de Paul y Collins, al menos otros dos senadores republicanos han declarado de manera pública que no han decidido si respaldar a McConnell en la votación inicial: el conservador Ted Cruz, de Texas, y Tim Scott, de Carolina del Sur.

Scott dijo que aún intenta determinar si la legislación ayudará a las familias y a los consumidores con problemas médicos preexistentes.

7 Lively Sins

EL PECADO MÁS GRANDE DE TODO ES QUE NO PARTICIPES

DOS GRANDES PREMIOS PECAMINOSOS CADA FIN DE SEMANA DE AGOSTO

Visite el Club Live! Rewards® o marylandlivecasino.com para los reglamentos y detalles.

Debe tener 21 años de edad. Por favor jugar responsablemente. Para ayuda visítenos en mdgamblinghelp.org o llame al 1-800-GAMBLER. ©2017

Live! CASINO • HOTEL
En Arundel Mills. Directamente saliendo al B/W Parkway y la Ruta 100

ACCIDENTE OCURRIÓ EN MISSISSIPPI

Mueren 16 marines al estrellarse avión

ROGELIO V. SOLÍS
AP

Un avión de la Infantería de Marina se estrelló e incendió en un campo de soja en Mississippi, matando a los 16 militares que estaban a bordo y dejando un tendal de humo y escombros por toda la zona rural. Es la caída más mortífera de una aeronave de la Infantería de Marina, ya sea a nivel nacional o internacional, desde el 2005.

Quince marines y un cadete de la armada estaban a bordo cuando el avión de reabastecimiento KC-130 cayó en picada y se estrelló el lunes a la tarde a unas 85 millas al norte de Jackson, la capital estatal. Un testigo dijo que se hallaron restos humanos a más de una milla de distancia.

La Infantería de Marina no dio de inmediato una hipótesis sobre la causa del estrellamiento. El FBI se sumó a la investigación, pero el mayor de la Infantería de Marina Andrew Aranda sostuvo que no fue un acto criminal.

El KC-130 es un tipo de avión que se usa para reabastecer de combustible a los aviones en pleno vuelo. El avión iba desde la base de la Infantería de Marina en Cherry Point, Carolina del Norte, hasta la base naval en El Centro, California, cuando se estrelló.

Una densa columna se observa en el lugar donde se estrelló el avión militar KC-130, el lunes 10 cerca de la localidad de Itta Bena, Mississippi, con un saldo de 16 muertos. FOTO: AP

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

1666 Connecticut Ave NW Suite 525
Washington DC 20009
202 431 0092

PATRULLA METROPOLITANA

Presos por robar lencería

Cinco residentes de Maryland fueron encarcelados después de que policía en Pensilvania los acusara de robar miles de dólares de lencería de las tiendas Victoria's Secret en dos diferentes centros comerciales. Registros de la corte muestran que James Griffin, de 24 años y con residencia en Randallstown y otras cuatro personas de Baltimore, robó de la tienda del centro comercial Lebanon Valley y la de Berkshire Mall el 19 de mayo pasado.

Los sospechosos supuestamente llenaron bolsas de basura con docenas de artículos valorados en aproximadamente $3.700 en cada tienda antes de que Griffin amenazara a empleados con spray de pimienta.

Ellos fueron capturados después de que estrellaron su vehículo en el Condado de Berks. Se espera que los sospechosos aparezcan en la corte el 27 de julio próximo.

La policía dice que este mismo grupo es sospechoso de robar $300.000 en mercancías provenientes de otras tiendas Victoria's Secret en la Costa Este.

Grababa muchachas en vestidor

Un fotógrafo profesional es acusado de utilizar su iPhone para grabar de manera secreta a dos hermanas adolescentes mientras se cambia en un vestuario antes de una sesión de fotos. Mark Weikert, 46, de Germantown actualmente enfrenta 21 cargos criminales, incluyendo el abuso sexual de un menor, intenciones lascivas y posesión de pornografía infantil.

De acuerdo con la policía del condado de Montgomery, en julio pasado, una mujer contrató a Weikert tomar fotos de sus dos hijas, de 13 y 14 años de edad. Weikert presuntamente instruyó a las niñas a cambiarse en vestidor del sótano, al lado del estudio que tiene en su casa. Una de las chicas que se estaba desvistiendo notó una caja con un pequeño hoyo y al revisarlo encontró un teléfono que estaba grabando todo.

La muchacha revisó el video y vio a Weikert poniendo el teléfono en su lugar, borraron el video y al llegar a casa abisaron a su madre, quien notificó a las autoriddes. El hombre enfrenta más de 100 años de prisión y su juicio se llevará a cabo el 31 de octubre de este año.

Disparaban y manejaban

Dos personas fueron puestas bajo custodia en Virginia por supuestamente disparar contra cuatro personas con una pistola de aire en dos hechos diferentes, el 11 de julio en el área de Woodbridge. Devaughn Lee Rice, 19 y Robert Allen Marshall, 22, fueron ambos acusados de dos cargos de herir con malicia, un cargo de intento de herir con malicia y un cargo de destrucción de bienes, según la policía del Condado de Prince William.

Tres hombres fueron golpeados con los perdigones de la pistola mientras trabajaban en Darbydale Avenue y Danville Road. L

a policía dice que un hombre fue tratado por lesiones menores en un hospital local y los otros dos sostuvieron lesiones de menor importancia. Según la policía, horas después del primer disparo, otro hombre le dijo a los oficiales fue golpeado en la parte superior del cuerpo. Los cuatro hombres dijeron a la policía que el atacante conducía un sedán rojo de cuatro puertas. Investigadores más tarde detuvieron Rice y Marshall en el coche durante una parada de tráfico y recuperaron la pistola con la que cometieron los delitos.

Sospechoso fue detenido en el barrio de Bowie, MD

Mata a padrastro y sube fotos a Twitter

Navar Terrance Beverly tiene un largo historial de violencia y hasta condenas previas por asesinato.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre que fue arrestado el fin de semana por el asesinato de su padrastro en Bowie, Maryland, tiene un largo historial de violencia y hasta un caso de asesinato en segundo grado que ocurrió en el 2004, según la fiscalía y los récords judiciales.

Navar Terrance Beverly, de 38 años fue arrestado por ser el principal sospechoso por del asesinato de Ronald Pinkney, quien fue encontrado estrangulado en el garage. No sólo eso, sino que después del asesinato posteó imágenes de él junto al cadáver en la red social Twitter el sábado 8 de julio, en los que decía "Te dije que lo haría".

Las fotos fueron removidas de la red social momentos después.

El hecho tomó por sorpresa a familiares y vecinos, aún cuando documentos de al corte dan cuenta de que la relación entre Beverly y Pinkney no era de lo más saludable. El 7 de febrero pasado, Pinkney pidió una orden de protección contra Beverly en la Oficina de alguaciles del condado de Prince George's.

Ese mismo febrero, el ahora difunto se presentó ante los tribunales del condado para presentar una denuncia de agresión en segundo grado, después de un altercado. Esas órdenes de alejamiento no se entregaron a Beverly hasta que fue detenido tras el asesinato de su padrastro.

La policía descubrió el cuerpo de Ronald Pinkney, de 65 años de edad, cerca de las 8:00 de la mañana en la residencia ubicada en la cuadra 15000 de la Dalby Drive, en Bowie. Una investigación de la oficina forense del condado determinó que el hombre falleció por asfixia.

El automóvil de Beverly fue ubicado por Hampton Mall y las autoridades le montaron persecusión hasta que llegó al área de Bowie, donde abandonó el vehículo y trató de escapar a pie. Fue entonces cuando la policía lo capturó y lo puso bajo custodia.

John Ezren, director de comunicaciones de la Fiscalía estatal por el condado de Prince George's, dijo que, dado el historial de violencia de Beverly, no hay dudas de que se trata de una amenaza pública.

Y es que aparte de la trifulca con su padrastro, Navar Terrance Beverly tiene en su historial una condena de seis años en 2004 por homicidio en segundo grado.

Los vecinos aún están sorprendidos de lo que ocurrió con Pinkney, a quien consideraron como un hombre con el que siempre se podía contar, alejado de la violencia.

Por su más reciente supuesto delito, Beverly deberá responder a cargos de homicidio en primer y segundo grado. Su audiencia preliminar fue establecida para el próximo 2 de octubre en Upper Marlboro.

Navar Terrrance Beverly, de 38 años, fue detenido por las autoridades cuando trataba de escapar corriendo, después de que la policía le montó una persecusión a su vehículo. Tiene audiencia el 2 de octubre. FOTO: CORTESÍA.

Para disminuir asesinatos en Prince George's

Policía trabaja turnos de 12 horas

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Después de una serie de crímenes violentos en los últimos días en el Condado de Prince George's, el jefe de la policía, Hank Stawinski, dio la orden de que la fuerza policía realizara turnos de 12 horas. En poco más de una semana, al menos 10 personas ha sido asesinadas en actos violentos y la medida adoptada es con el fin de hacer algo al respecto. Parte de la población considera apropiada la acción de Stawinski, mientras que otros están preocupados por el desempeño de los oficiales ante una larga jornada de trabajo diaria.

Los oficiales recibirán una compensación por las dos a cuatro horas de tiempo extra que estarán llevando a cabo. Funcionarios del Departamento explicaron que no se puede poner un precio a la seguridad que se pretende ganar.

Durante la última semana se han registrado unos 11 homicidios, por lo que las autoridades buscan mantener una buena cantidad de policías en las calles y evitar más muertes. FOTO: ILUSTRACIÓN

"Podemos mirar a estos homicidios y preguntarnos qué podríamos haber hecho para evitar que suceda", dijo Jennifer Donelan, vocera de la policía de Prince George's. "Lo que queremos hacer ahora es poner a los oficiales hacia fuera en las calles."

"Creo que es una buena cosa, porque necesitamos a más agentes en las calles", dijo una residente del condado. Otra persona, en cambio, considera que 12 horas es demasiado. Es física y emocionalmente agotador, por lo que no cree que sea correcto.

También hay cadetes en formación ahora que no gradúan durante algún tiempo. El medio día turnos comienzo inmediatamente. Las autoridades también están apostando para que los residentes de este condado, uno de los más grandes en Maryland, pongan de su parte y colaboren con las autoridades. "Necesitamos que la gente tome un respiro antes de actuar", mencionó Donelan. "Pensar en las consecuencias".

ibero américa

EL SALVADOR

Raro incendio en ministerio

Una persona murió y otras 22 resultaron lesionadas con quemaduras, golpes y problemas respiratorios en un incendio que afectó cuatro de los 10 pisos de una de las torres del ministerio de Hacienda en El Salvador, el viernes 7. La víctima fatal fue identificada como Nubia Campos, secretaria del sindicato de trabajadores del ministerio, informó el ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, quien descartó "cualquier acto terrorista".

MÉXICO

Espiaron a investigadores

Un grupo internacional de expertos con respaldo de la OEA que criticó la investigación del gobierno de México sobre la desaparición de 43 estudiantes fue uno de los objetivos de una operación de espionaje de alta tecnología. Se determinó que el sistema 'spyware' –un software especial que permite espiar a personas a través de sus celulares- fue usado contra expertos extranjeros que operan bajo la égida de un organismo internacional, al igual como se hizo contra periodistas, activistas y políticos de la oposición.

COLOMBIA

Amnistían a exguerrilleros

Más de 7.400 miembros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) están listos para reintegrarse a la sociedad, según el gobierno de Colombia, que autorizó el lunes 10 la amnistía de 3.252 rebeldes acusados de delitos políticos. El presidente Juan Manuel Santos dio por cerrados los casos de casi todos los guerrilleros que solo tienen cargos por rebelión y delitos relacionados.

HONDURAS

Por asesinatos dejan proyecto

Dos bancos de desarrollo europeos que financian la construcción de la represa Agua Zarca en Honduras anunciaron su retiro del proyecto tras el asesinato de Berta Cáceres, ganadora en 2015 del prestigioso Premio Ambiental Goldman, y de otros activistas. Cáceres recibió el galardón por encabezar la lucha contra la represa y fue asesinada en marzo de 2016. Entre los arrestados por la muerte de Cáceres se encuentra un empleado de seguridad que representaba al constructor de la represa, Desarrollos Energéticos SA (DESA).

Audit Bureau of Circulations Member
Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director
Víctor Caycho, Jossmar Castillo, Reporters
Mónica Peña, Karen Sun, Renzo Espinoza, Account Executives
Álvaro Ortiz, Photographer
Mercedes Balseca, Andrés Quiñones, Classifieds
Sara Corral, César Soriano, Designer

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Expresidente de Brasil acusado de corrupción y lavado de dinero

Sentencian a Lula a más de nueve años de cárcel

Defensa alista apelación pero si se ratifica la condena tendrá que abandonar su nueva carrera por la presidencia.

MAURICIO SAVARESE Y SARAH DILORENZO
RIO DE JANEIRO, BRASIL / AP

Luiz Inacio Lula da Silva, primer presidente de la clase obrera en Brasil, presenta su testimonio en el sonado caso 'Lava Jato' en Curitiba, Brasil, en mayo. El miércoles 12, el exmandatario fue sentenciado a pasar 9 años y medio en la cárcel por corrupción y lavado de dinero. FOTO: D. DE JUSTICIA FEDERAL DE PARANÁ / AP

El expresidente de os y medio de cárcel por corrupción y lavado de dinero, la persona más renombrada que es condenada como parte de una investigación que ha encarcelado a decenas de personas pertenecientes a la élite del país latinoamericano.

El juez federal Sergio Moro dictó la sentencia, pero el exmandatario permanecerá libre en lo que se realiza una apelación.

La decisión era la esperada, incluso para el equipo de defensa de Lula da Silva; sin embargo, no deja de ser sorprendente. El carismático mandatario dejó su cargo con una alta popularidad, y se le da crédito por sacar a millones de brasileños de la pobreza y por convertir al país más grande de América Latina en un importante actor en el escenario mundial. En muchos lugares de Brasil, Lula sigue siendo venerado por sus políticas económicas y por su papel en la lucha por la democracia durante la dictadura que vivió el país, y con 71 años es uno de los favoritos para las elecciones presidenciales del próximo año.

El caso es parte de una extensa investigación de corrupción centrada en la petrolera estatal Petrobras, la cual ha enviado a prisión a políticos y altos ejecutivos de Brasil.

El exmandatario está acusado de recibir un apartamento frente a la playa y de aceptar remodelaciones al inmueble como sobornos de la compañía de construcción OAS.

El expresidente replicó que los cargos no tienen fundamento y rindió un testimonio desafiante ante Moro. Ambos son vistos como héroes nacionales para algunos miembros de la sociedad brasileña.

"La condena no brinda ninguna satisfacción personal a este juez. Al contrario, es lamentable que un expresidente sea sentenciado", escribió Moro sobre su decisión. "No importa quién seas, la ley está por encima de ti", agregó.

Moro dijo que no ordenó el arresto inmediato de Silva porque una condena a un expresidente es un asunto serio y consideró que se debía de escuchar primero una apelación.

El ex líder sindical que se convirtió en el primer presidente del país de la clase obrera, ocupó el cargo entre 2003 y 2010.

El caso ahora pasará a las manos de un grupo de magistrados. Si ratifican la condena, la ley brasileña establece que Lula no puede buscar el cargo de presidente. Moro también dictaminó que Lula no puede ocupar cargos públicos por 19 años.

La presidenta del Partido de los Trabajadores, Gleisi Hoffmann, rechazó la condena.

"El juez Moro hizo lo que los medios de comunicación y lo que la opinión pública en contra de Lula quería", declaró la senadora. "Esta es una vergonzosa condena sin evidencia", concluyó.

Durante 18 meses, por corrupción

Humala y su esposa a prisión preventiva

LIMA
ESPECIAL

El expresidente del Perú, Ollanta Humala, y su esposa Nadine Heredia irán a prisión preventiva por 18 meses, ante la posibilidad de que intenten fugar del país, dijo el juez Richard Concepción. FOTO: AP

El juez Richard Concepción aceptó el pedido de Fiscalía y sentenció a Nadine Heredia y Ollanta Humala a 18 meses de prisión preventiva mientras continúa su proceso judicial, anunció la radioemisora RPP la noche del jueves 13.

Ambos son investigados por supuestamente haber recibido 3 millones de dólares de la constructora brasileña Odebrechet durante la campaña electoral de 2011, dinero que no habrían declarado.

El fiscal Germán Juárez Atoche había solicitado el lunes que ambos afrontaran el proceso de prisión ante el peligro de que fugaran, señaló la misma fuente. Su argumento se basó en la reciente declaración de Marcelo Odebrecht el pasado 15 de mayo a la Fiscalía, quien reconoció la entrega del dinero.

Luego de más de 24 horas de analizar las pruebas, y tras escuchar la sustentación de Atoche y de la defensa de la pareja, el juez Concepción aceptó variar la situación judicial de ambos.

Los cargos que pesan sobre Humala y Heredia son asociación ilícita para delinquir y lavado de activos. Consideró que existe un peligro de fuga y las evidencias suficientes para interpretar una actitud obstruccionista de la pareja en el proceso.

La expareja presidencial enfrenta este proceso cada uno con un abogado distinto, quienes apelaron la resolución.

Aún no se ha determinado a qué penales irán los acusados. Los antecedentes indican que Heredia podría ir al penal de mujeres de Santa Mónica (Chorrillos), mientras que Humala iría a la Diroes (Ate).

Sale de cárcel y está bajo arresto domiciliario

Leopoldo López ratifica firme oposición a Maduro

FABIOLA SÁNCHEZ
CARACAS / AP

El dirigente opositor venezolano Leopoldo López. FOTO: ARIANA CUBILLOS / AP

El dirigente opositor Leopoldo López, beneficiado con el arresto domiciliario luego de más de tres años en una prisión militar, afirmó que no tiene intenciones de claudicar en su lucha y mantiene firme su oposición al régimen.

Horas después de regresar a su casa el sábado, en el vecindario de los Palos Grandes, al este de la capital, López apareció muy sonriente en la puerta vestido con una camisa blanca, al tiempo que agitaba una bandera venezolana y alzaba el brazo derecho para saludar a centenares de seguidores, muchos de los cuales lanzaron sus gorras tricolores hacia la vivienda.

"Mantengo firme mi oposición a este régimen y firme mi convicción de luchar por una verdadera paz, convivencia, cambio y libertad", afirmó López en un comunicado leído por el presidente del Congreso, Freddy Guevara.

Añadió que no tiene "voluntad alguna de claudicar en mi lucha" y que está dispuesto a "correr el riesgo de volver a una celda en (la cárcel de) Ramo Verde".

RELÁJESE. LA CRIANZA DE LOS HIJOS ES MÁS FÁCIL.

Encontrar un buen seguro médico de bajo costo no es tan fácil. ¡Pero con FAMIS si lo es! y solo hay que hacer una llamada telefónica para inscribir a sus hijos para que reciban exámenes médicos, medicinas, exámenes de la visión y dentales, visitas a la sala de emergencia, servicios para la salud mental y mucho más. Y lo mejor de todo es que no hay que hacer pagos mensuales. Así que apresúrese a inscribir a sus hijos para que estén listos para regresar a la escuela.

Llame a Cover Virginia al **1-855-242-8282** para completar la solicitud o para más información visite www.coverva.org. Patrocinado por el Estado de Virginia.

FAMIS
Seguro Médico de Alta Calidad y de Bajo Costo para Niños
coverva.org

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

farándula

14 DE JULIO DEL 2017 WWW.WASHINGTONHISPANIC.COM EDITORA: NELLY CARRIÓN

Jorge Celedón, Zaperoco y Yahaira, por primera vez en un Festival

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El reconocido cantante colombiano Jorge Celedón se presenta por primera vez en Maryland. Tal acontecimiento tendrá lugar el sábado 15 de julio en el International, Summer Fest 2017, que se llevará a cabo en los terrenos de la feria de Frederick, Maryland, de 11:00 a.m. a 11:00 p.m.

Una de las grandes atracciones del Summer Fest de Frederick es el intérprete de "Qué Bonita es esta Vida" tema que para muchos es un himno a la vida. Otra de las canciones de más éxito es 'Gracias señor', la cual fue elegida como la canción del 2015 por la Red Mundial del Vallenato.

Adicionalmente, este tema exitoso de Celedón, está dentro de los postulados de la Unesco, que declaró al Vallenato como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, porque es una canción en ritmo de merengue que propende por el rescate del vallenato tradicional.

Zaperoko, la orquesta peruana más pegada del momento, llega al Summer Fest directamente del Callao para satisfacción de sus seguidores. El grupo Zaperoko fue considerado por diversos medios tradicionales en el Perú como la mejor orquesta del año. Algunos de sus covers como 'La Revancha' de Cuco Valoy (autoría de Hugo Almanza) y 'Mala Mujer', que originalmente fue interpretada por la Sonora Matancera (autoría de J. Morilla y J. Carmona, han puesto a bailar sin parar al público que los escucha.

Alexis y Fido traeran al Festival la música para los jóvenes amantes del reggaetón. Completan la cartelera la guapa Yahaira, ex novia de la Foquita Farfán y Marisol. Este es un evento ideal para pasar una tarde familiar. Usted podrá apreciar la exhibición de caballos de paso, juegos para niños, comidas y mucho más.

El International Summer Fest se llevará a cabo en el 797 E Patrick St., Fredrick, MD 21701... Para entradas llamar al 240 784 6079

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

Qué tal mis queridos amigos!

Sin duda este mes es especial, con tantos eventos que hay para todos los gustos y todos los colores.

Entre los mejores se encuentra el Internacional Summer Fest que tendrá lugar este sábado 15 de julio, con la presentación de Jorge Celedón, Alexis y Fido, Marisol, la orquesta Zaperoko, Yahaira "la reina del Totó"... los grupos locales también tendrán participación... el evento es familiar con juegos para niños y caballos de paso... para entradas llamar al 240-784-6079.

Los peruanos celebran su independencia el 28 de julio, con una Noche Criolla con la cantante criolla Iraida Valdivia, Manuel Donayre y el grupo de Los Hermanos Cortez... la cita es en el Diamond Lounge de Annandale, Virginia.

El grupo Etnia celebra su tercer aniversario y su fundador y director, Carlos Hurtado, invita a que los acompañen el sábado 9 de septiembre... la cita es en la Iglesia Santa Rosa de Lima, en Gaithersburg, Maryland, en el horario de 5.00pm a 12.00pm... para adquirir las entradas llamar al 240-551-7997.

En Baltimore se alista tremendo Festival Latino para el sábado 5 de agosto, con Frank Reyes, La Máquina de El Salvador, Luis Coronel, Arcángel, Grupo Esmerado, Grupo Tierra Cali, Efraín Lobo y su Chanchona, Los Fugitivos, Nayi Escalona, Calibre 50, Band Bunny, Kazzabe y Guardianes del Amor... la súper cartelera estará en una misma tarima en el Baltimore County Timonium Fairgrounds, que está ubicado en la 2200 York RD Timonium, MD 21903... para más información llamar al 443-750-0378.

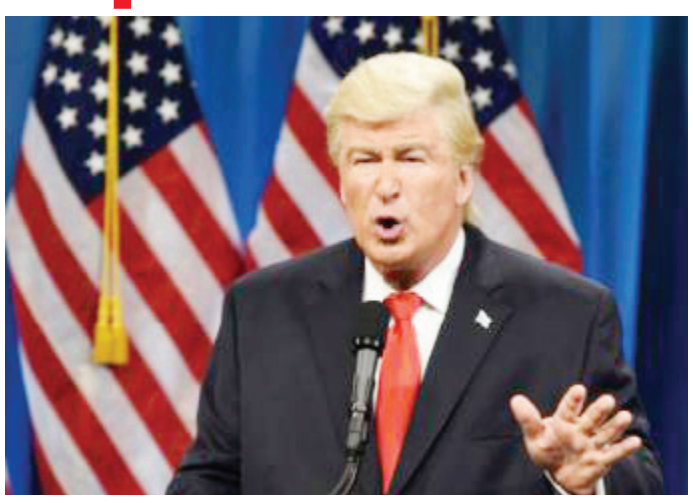
La comunidad colombiana también está de fiesta ya que celebra su Independencia el 20 de julio... el 21 tienen una gran parranda con Silvestre Dangond en concierto y Stefani Gamboa en el Echostage... también están invitando a un gran Festival...

La pastillita para la moral de la semana: "El factor determinante para que nuestra vida sea un paraíso o un infierno, es siempre nuestra actitud ante las cosas. Nuestra actitud es la fuerza motriz más importante en todos nosotros: seamos conquistadores o fracasados"

CEREMONIA DE ENTREGA SERÁ EL 17 DE SEPTIEMBRE

Dan a conocer a los nominados a los premios Emmy

AP



A continuación una lista parcial de nominados a los premios Emmy, anunciados el jueves por la Academia de las Artes y Ciencias Televisivas. Para una lista completa visite Emmys.com.

La ceremonia de entrega de los premios Emmy se transmitirá el 17 de septiembre por la CBS.

1. Serie de comedia: "Atlanta", "Black-ish", "Master Of None", "Silicon Valley", "Unbreakable Kimmy Schmidt", "Veep".

2. Serie de drama: "Better Call Saul", "The Crown", "The Handmaid's Tale", "House Of Cards", "Stranger Things", "This Is Us", "Westworld".

3. Actor, serie de drama: Matthew Rhys, "The Americans"; Bob Odenkirk, "Better Call Saul"; Kevin Spacey, "House Of Cards"; Liev Schreiber, "Ray Donovan"; Sterling K. Brown, "This Is Us"; Milo Ventimiglia, "This Is Us"; Anthony Hopkins, "Westworld".

4. Actor de reparto, serie de drama: Jonathan Banks, "Better Call Saul"; John Lithgow, "The Crown"; Mandy Patinkin, "Homeland"; Michael Kelly, "House of Cards"; David Harbour, "Stranger Things"; Ron Cephas Jones, "This Is Us"; Jeffrey Wright, "Westworld".

5. Actriz, serie de drama: Keri Russell, "The Americans"; Claire Foy, "The Crown"; Elisabeth Moss, "The Handmaid's Tale"; Robin Wright, "House of Cards"; Viola Davis, "How to Get Away With Murder"; Evan Rachel Wood, "Westworld".

6. Actriz de reparto, serie de drama: Ann Dowd, "The Handmaid's Tale"; Samira Wiley, "The Handmaid's Tale"; Uzo Aduba, "Orange Is The New Black"; Millie Bobby Brown, "Stranger Things"; Chrissy Metz, "This Is Us"; Thandie Newton, "Westworld".

7. Actor, serie de comedia: Donald Glover, "Atlanta"; Zach Galifianakis, "Baskets"; Anthony Anderson, "black-ish"; Aziz Ansari, "Master of None"; William H. Macy, "Shameless"; Jeffrey Tambor, "Transparent".

8. Actor de reparto, serie de comedia: Louie Anderson, "Baskets"; Ty Burrell, "Modern Family"; Alec Baldwin, "Saturday Night Live"; Tituss Burgess, "Unbreakable Kimmy Schmidt"; Tony Hale, "Veep"; Matt Walsh, "Veep".

9. Actriz, serie de comedia: Pamela Adlon, "Better Things"; Tracee Ellis Ross, "black-ish"; Jane Fonda, "Grace and Frankie"; Lily Tomlin, "Grace And Frankie"; Allison Janney, "Mom"; Ellie Kemper, "Unbreakable Kimmy Schmidt"; Julia Louis-Dreyfus, "Veep".

10. Actriz, serie de comedia: Vanessa Bayer, "Saturday Night Live"; Leslie Jones, "Saturday Night Live"; Kate McKinnon, "Saturday Night Live"; Kathryn Hahn, "Transparent"; Judith Light, "Transparent"; Anna Chlumsky, "Veep".

11. Serie limitada: "Big Little Lies", "Fargo", "FEUD: Bette And Joan", "Genius", "The Night Of".

12. Actor, serie limitada o película hecha para TV: Ewan McGregor, "Fargo"; Geoffrey Rush, "Genius"; Riz Ahmed, "The Night Of"; John Turturro, "The Night Of"; Benedict Cumberbatch, "Sherlock: The Lying Detective"; Robert De Niro, "The Wizard of Lies".

GRUPO HERENCIA MTZ VIVE DOBLE TRAGEDIA

Muere su padre el viernes y matan a la modelo de su video

AGENCIA

Se trata del grupo Herencia MTZ, que invitó a la joven Lizeth Portillo a que fuera su modelo en su primer video, sin imaginarse que semanas después sería asesinada. Esto ocurrió justo tres días después de que estos músicos enterraran a su padre. Luego de que se corrió la noticia de que la joven modelo Lizeth Portillo fue asesinada a balazos en una carnicería perteneciente a sus padres, ubicada en la colonia Zootecnia, de Chihuahua, se informó también que uno de sus últimos trabajos fue haber participado en el video del grupo de regional mexicano.

Los músicos norteños comentaron que además de estar consternados con la noticia sobre el asesinato de la modelo de su primer video musical, el día anterior a esta tragedia ellos habían enterrado a su padre.

"Nosotros nos enteramos de la muerte de Lizeth el mismo lunes, pues andábamos en nuestro pueblo enterrando a nuestro padre, quien falleció el fin de semana y como allá no hay señal de internet o celular, supimos de esta tragedia hasta el lunes", comentó Erick Martínez, quien junto con sus dos hermanos Manuel e Iván y su amigo Ramón Fernández conforman el grupo Herencia MTZ.

El joven músico dijo que esta noticia les cayó como un balde de agua fría, pues a pesar de que era la primera ocasión que conocían a la modelo, hicieron bonita amistad con ella.

"Fue como un balde de agua fría cuando nos enteramos de esto, fue como un doble golpe ya que mi padre murió a los 64 años y estaba muy bien de salud, pero se cayó en el rancho y se pegó en la cabeza y lamentablemente falleció el viernes y el domingo lo enterramos, mi padre se llama Santos Martínez".

Respecto a cómo conocieron a la joven Lizeth, el joven músico explicó que hicieron una convocatoria en sus redes sociales para contratar a la modelo para su primer video musical y finalmente Lizeth fue la elegida.

UNA RAZÓN DEL PORQUÉ APOYA A HOMOSEXUALES

Doctora Polo revela que su amiga es su novia

AGENCIA

La doctora Ana María Polo del programa Caso Cerrado fue una de las elegidas para hablar acerca de un tema en particular, fue durante un programa de television.

Sorpresivamete confesó una serie de detalles que muchas personas desconocen en relación a su vida personal.

Como el hecho de que fue madre pero perdió a su hijo y que en realidad es lesbiana.

Después de confirmar su relación los rumores no han dejado de salir a la luz, debido a que de forma usual presentaba a una mujer como su amiga pero que en realidad es su pareja y que ambas han comprado una casa para vivir su amor. Un aspecto que es controversia para muchos debido a que todos la conocen como su amiga.

En la entrevista realizada no negó ninguna de las relaciones amorosas en las que se ha visto vinculada y que además tiene una relación íntima con su amiga Marlene Kay, con quien realiza compras para su hogar de forma frecuente. Una razón clara del porqué apoya a las personas ho-

YESENIA TORRES ROMPE LA TRADICION

Decidio que su vestido de novia sea sexy y de color rojo pasión

Redaccion

La telerreportera de Wapa Yesenia Torres rompió con los esquemas tradicionales al lucir un vestido rojo en el dia de su boda.

Segun la comunicadora se debio a un pedido del novio.

Yesenia, según enfatizó, se casó como quiso: rodeada de naturaleza y en compañía de sus familiares, amigos cercanos y compañeros de trabajo más allegados.

La telerreportera de Wapa Televisión, Yesenia Torres, contrajo nupcias este pasado lunes con un sexy vestido color rojo pasión sin mangas y ajustado al cuerpo, rompiendo con los patrones tradicionales de las novias.

El velo y el ramo de flores también fueron rojos.

"Me vestí de rojo a petición de mi ahora esposo y me pareció bien. Me gustó la idea de vestir distinto. ¿Por qué no? ¡En honor al amor! ¡Rojo pasión!", exclamó la novia.

El vestido de Yesenia hacía juego con el lazo que se puso su ahora esposo Luis, quien lució una etiqueta negra para la ocasión.

Hasta el pastel, de cinco pisos, fue decorado con pasta roja. También tenía pasta dorada y alguno que otro detalle plateado brilloso.

Yesenia, según enfatizó, se casó como quiso: rodeada de naturaleza y en compañía de sus familiares, amigos cercanos y compañeros de trabajo más allegados.

El enlace nupcial tuvo lugar en la Hacienda La Colina, en Dorado.

"Fue un ambiente muy bonito".

El esposo de Torres se llama Luis y es un miembro de la uniformada que ella conoció durante una cobertura. Aunque la comunicadora quiso que su ceremonia nupcial se realizara bajo la más estricta secretividad, uno de sus colegas.

CEDE PROTAGONISMO A SU PAREJA

Jennifer Lopez esta super enamorada de Álex Rodriguez

AGENCIA

Aunque su exuberancia y sus llamativos estilismos, sumados al hecho de que es una de las estrellas más populares y reconocibles del planeta, que la convierten casi de forma instantánea a Jennifer Lopez en el centro de atención de cualquier acto público al que acuda, la diva del Bronx no dudó en rebajar ligeramente su perfil mediático para que su pareja, el astro del béisbol Alex Rodriguez, pudiera lucirse sin limitaciones en su condición de protagonista del día ya esta muy enamorada.

Esto tuvo lugar durante un animado evento el pasado sábado en el mítico Yankee Stadium de Nueva York.

Y es que la liga nacional de béisbol de Estados Unidos (Major Baseball League, en inglés) no dudó en reclutar al novio de la intérprete, quien puede presumir también de ser una de las grandes leyendas en la historia de este deporte, como principal aliciente para la jornada de clausura de un festival llamado 'Play Ball', concebido para agasajar a los fans de esta disciplina deportiva.

La popular artista, nacida y criada en el barrio del Bronx y aficionada confesa de los New York Yankees -el último club para el que jugó Alex antes de su retirada- quiso apoyar con su presencia al hombre que ha logrado conquistar su corazón al tiempo que este se daba un grato baño de masas.

Sin embargo, de la decisión de Jennifer parece desprenderse también un cierto deseo de recordar a la opinión pública que su pasión por el béisbol nació mucho antes que el intenso amor que siente a día de hoy por su pareja, dado el papel tan significativo que juega el béisbol en la cultura popular estadounidense y, de forma muy especial, en las zonas más desfavorecidas de su ciudad natal.

ligadas al conocido distrito neoyorquino.

En los últimos días, la carismática artista no solo ha exhibido orgullosa el estrecho vínculo que siempre ha mantenido con el barrio en el que pasó buena parte de su infancia y de su juventud, sino también sus raíces portorriqueñas y su amplio conocimiento del español que heredó de su familia.

Tanto es así, que Jennifer ha dedicado parte de los últimos días a promocionar en las redes sociales su nuevo sencillo, 'Ni tú ni yo', su primera colaboración con el famoso grupo Gente de Zona y otra muestra más de su habilidad para cantar íntegramente en castellano.

"'Ni tú ni yo' ya está disponible en todo el mundo para descargas y 'streaming'.

Nueva música, ¡vamos a bailar!", publicaba recientemente junto a la carátula de un sencillo que, según los expertos, podría acabar desbancando al 'Despacito' de Luis Fonsi como canción del verano.

Ahora le salio hijo secreto a Julio Iglesias

REDACCION

El despacho de abogados Bufete Osuna ha conseguido una prueba de ADN que concluye que Julio Iglesias es el padre de Javier Sánchez Santos al 99,99 por ciento.

Este joven valenciano de 41 años lleva desde 1992 intentando demostrar que es hijo del famoso cantante y esta evidencia podría ser finalmente definitiva para la justicia, aunque parece que asistiremos a partir de ahora a una dura batalla legal.

Ha tenido que pasar un cuarto de siglo para conocer que sí, que Julio Iglesias es el padre de Javier Sánchez Santos.

Desde el despacho de abogados sevillano Bufete Osuna aseguran que poseen unas pruebas de ADN que revelan que el joven valenciano de 41 años es, al 99,99 por ciento, vástago del cantante.

Ahora solo queda esperar que la justicia les dé la razón.

El del intérprete de 'La vida sigue igual' no es el primer caso de un famoso con un hijo secreto.

La mayoría terminaron reconociendo su paternidad, aunque les costó hacerlo.

SIETE VECES MÁS GRANDE QUE NEW YORK CITY

Un iceberg colosal se rompe en la Antártida

Un inmenso iceberg cuyo volumen es el doble del lago Erie y cuyo peso es de un trillón de toneladas se separó de la plataforma Larsen C el miércoles 12. FOTO: BRITISH ANTARCTIC SURVEY / AP

DANICA KIRKA
LONDRES / AP

Un iceberg que mide siete veces el tamaño de la ciudad de Nueva York se desprendió de la plataforma Larsen C, una crucial plataforma de hielo flotante en la Antártida, anunciaron el miércoles 12 expertos de la Universidad británica Swansea.

El iceberg, que probablemente recibirá el nombre de A68, pesa un billón de toneladas métricas (1,12 billones de toneladas estadounidenses).

El proceso ocurrió en los últimos días al desprenderse un sector de 6.000 kilómetros cuadrados (2.300 millas cuadradas), prácticamente el doble que Luxemburgo.

"Anticipábamos este evento desde hacía meses, y nos sorprendió que tomara tanto tiempo para que se abriera la brecha en los últimos kilómetros de hielo", señaló Adrian Luckman, de la Universidad de Swansea. "Seguiremos vigilando tanto el impacto de este desprendimiento sobre la plataforma Larsen C como el destino de este enorme témpano", añadió.

Se trata de un suceso natural que no fue provocado por el cambio climático causado por el hombre, sostuvo el glaciólogo de Swansea, Martin O'Leary.

No obstante, "esto coloca la plataforma de hielo en una posición muy vulnerable", dijo en un comunicado.

Los científicos señalaron que este desprendimiento no afectará los niveles del mar en el corto plazo.

Satélites de la NASA y la Agencia Espacial Europea vigilan la plataforma y han ofrecido imágenes dramáticas del desprendimiento que han despertado interés más allá de la comunidad científica. El desprendimiento final fue revelado en una imagen térmica infrarroja del instrumento satelital Aqua MODIS de la NASA.

CÓMO OBSERVARLO SIN DAÑAR LA VISIÓN

Gran eclipse solar el 21 de Julio

HISPANIC PR WIRE
ESPECIAL

El 21 de agosto, millones de personas en los Estados Unidos observarán cómo el día cambia a la noche cuando un eclipse solar total pase sobre América del Norte. La última vez que esto ocurrió de costa a costa fue en 1918.

Las temperaturas bajarán rápidamente mientras que la luna va cubriendo completamente el sol. Usted podrá ver espectaculares colores y luces de la atmósfera solar, vista que se nos presenta únicamente durante un eclipse solar total.

Mientras que usted no puede prepararse completamente para ver un eclipse solar total, los oftalmólogos –médicos que se especializan en el cuidado ocular médico y quirúrgico- quieren que se prepare con protecciones adecuadas de los ojos. Ver tan solo un pequeño pedazo de un sol creciente por detrás de la luna es suficiente para causar daños irreversibles de su visión.

Russell N. Van Gelder, MD, Ph.D., portavoz clínica para la Academia Estadounidense de la Oftalmología, ha tratado a pacientes que han perdido la visión al sol.

"El eclipse solar completo es un fenómeno maravilloso y memorable que debería ser experimentado por todo el mundo que se encuentra a su paso", afirmó el Dr. Van Gelder. "Es muy importante, sin embargo, verlo con seguridad. Mirar el sol directamente, incluso por periodos pequeños, puede causar daños permanentes en la retina y producir la ceguera. Tengo pacientes que miraron el sol hace 40 años y sigan careciendo de visión central en los ojos afectados", advirtió.

Una excepción

Hay una breve fase durante un eclipse solar total cuando es seguro mirar el sol directamente. Esta fase se denomina totalidad, y dura unos 2 minutos. Ocurre cuando la luna bloquea totalmente la cara brillante del sol. Pero apenas comienza el sol a reaparecer, ponga usted de nuevos los filtros solares.

La trayectoria de totalidad para el eclipse solar total del 21 de agosto de 2017 es de casi 70 millas de ancho y se extiende desde Oregón hasta Carolina del Sur. Pasa por Idaho, Wyoming, Nebraska, Kansas, Missouri, Illinois, Kentucky, Tennessee, Georgia, Carolina del Norte y Carolina del Sur.

Fuera de la trayectoria de totalidad, los observadores del cielo verán un eclipse solar parcial.

No hay excepciones de las reglas para ver un eclipse solar parcial con seguridad. Para asegurarse de que las personas conozcan los hechos, la Academia Estadounidense de la Oftalmología se ha asociado con la Sociedad Astronómica Estadounidense para ofrecer cinco consejos:

- Utilice anteojos de eclipse solar especialmente diseñados para bloquear los rayos dañinos del sol. Solo cuatro fabricantes han certificado que sus anteojos solares para eclipses y visores solares portátiles cumplen las normas internacionales de seguridad:
  Rainbow Symphony
  American Paper Optics
  Thousand Oaks Optical
  TSE 17
- Inspeccione su filtro solar antes del eclipse, y no lo utilice si está rayado o dañado.
- Otra opción es ver el eclipse a través de vidrio de soldador #14. Es más oscuro que la protección que los soldadores normalmente usan.
- Utilice filtros solares en los lentes de cámara, binoculares y telescopios.
- No utilice anteojos de eclipse solar para mirar por una cámara, binoculares o un telescopio. El sol puede derretir el filtro y dañar los ojos.

Albergará temporalmente hasta 50 familias sin hogar en DC

Inician construcción de nuevo refugio

La clave es buscar cosas sencillas que pueda hacer para que su experiencia sea más agradable, y luego unificar esas ideas.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La semana pasada el gobierno del Distrito de Columbia resaltó el inicio de la construcción de uno de los varios refugios temporales que buscan ayudar a los residentes del Distrito en la transición de la indigencia a un lugar estable al que puedan llamar hogar.

Los trabajos en la 5th Street NW, muy cerca a la Missouri Avenue, buscan albergar hasta 50 familias con acceso a diferentes servicios sociales en ese mismo lugar. Esta imagen se replicará en las próximas semanas en los Wards 7 y 8; y en los Wards 3, 5, y 6 en los próximos meses.

Este proyecto surgió como una iniciativa para clausurar el antiguo hospital DC General, que funcionaba como uno de los refugios para indigentes más grandes en la capital de la nación, y en el que las condiciones habitacionales no eran para envidiar.

"Nuestra ciudad no debería estar orgullosa de las condiciones en DC General, o el hecho de que hicimos de un hospital un sitio para que las familias habitaran", dijo la alcaldesa Muriel Bowser durante una actividad que se desarrolló el pasado 6 de julio.

La primera nueva instalación para familias sin hogar estará en el Ward 4, territorio representado por el concejal Brandon de Todd. Este dijo que socios comunitarios trabajan juntos para dar forma al proyecto incluyendo el ANC local, las organizaciones comunitarias y las asociaciones cívicas.

"Es especialmente emocionante para este Ward ser el primero en la ciudad en lograr un hito fundamental en el esfuerzo para cerrar D.C. General y sustituirlo con un lugar seguro, limpio y digno, como vivienda de corto plazo en cada barrio", dijo Todd.

La alcaldesa Bowser dio a conocer su plan de ayuda para los indigentes el año pasado. La desaparición de la pequeña Relisha Rudd tres años atrás en el refugio DC General, dio luz a las autoridades sobre las pésimas considiones en las que se encuentra este edificio.

Rudd, de apenas 8 años cuando desapareció, no ha sido encontrada por la policía, pero las autoridades han dado pasos necesarios para clausurar el antiguo hospital.

El refugio temporal contará con servicios sociales que ayudarán a las familias en la transición para salir de la indigencia y conseguir un lugar al que le puedan llamar hogar. FOTO:CORTESIA/ILUSTRACIÓN.

¿Cómo saber si puede pagar una cuota mensual más alta por una hipoteca de la que paga actualmente por su renta?

Consejos de vivienda de la semana

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Esta pregunta es en muchos casos la pregunta más fácil de contestar a la ligera, pero también, es la más difícil de cumplir si la persona no está preparada económicamente para adaptarse a este nuevo pago.

Tenga en cuenta que el prestamista no considera todos sus gastos y depende de usted decidir la cantidad de cuota que puede pagar. Pruebe este simple experimento financiero para ver si realmente se siente cómodo con el potencial pago hipotecario. Reste su pago actual al pago hipotecario propuesto por su prestamista, e intente ahorrar la diferencia entre tres a seis meses. Ej: Si actualmente paga $800 y calificó para un pago hipotecario de $1.200. Entonces, reste al pago hipotecario su pago de renta: $1200 - $800 = $400. Durante el experimento de tres meses usted sentirá que está haciendo un pago de $1200 aunque realmente lo que está haciendo es ahorrando $400 mensuales.

Al final de los tres meses usted tendrá una buena idea de si es capaz con un pago mayor. Si ve que no le falta ese dinero extra y no ha tenido que sacar nada de ese dinero para cubrir sus gastos, entonces el pago hipotecario propuesto puede ser razonable. Pero si por el contrario, durante este periodo de tiempo si necesitó sacar dinero, así fuesen pequeñas cantidades del dinero ahorrado para otros gastos, entonces debería considerar una cantidad menor para un futuro pago hipotecario.

AHOME BRINDA CLASES GRATIS

Estos y muchos consejos mas en nuestras clases en español para compradores de vivienda. Próxima clase este 22 de Julio de 2017 en el Walter Reed Community Center 2909 16th St S, Arlington, VA 22204 Horario: 8:30 a.m. - 3:00 p.m. Para mayores informes llame a Julio Cesar Idrobo al (703) 625 5298 o regístrese online en http://www.vhda.com/Homebuyers/HomeownershipEdu/EspanolClases.

Un simple ejercicio le puede ayudar a saber si puede pagar más dinero del que actualmente destina para la hipoteca de su casa. FOTO:CORTESIA.

GARFIELD LAW GROUP
FULL SERVICE IMMIGRATION LAW FIRM
Especializados SOLO en Inmigración
Reconocidos por "Washingtonian Magazine" como Top Lawyers del 2011-2012

• 27 años de experiencia
• Se habla español
• Visas de inmigrante/proceso consular
• Defensa de deportación
• DACA (Acción Diferida para los llegados en la infancia)
• Asilo
• Perdones
• NACARA
• Naturalización
• Visas basados en empleo/PERM

Consulta Gratuita Cuando Menciona Este Anuncio

1634 I Street NW, Suite 400 Washington, DC 20006
Phone: (202)328-0605
info@garfieldlaw.com
www.garfieldlaw.com

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba $100 de descuento

Defensa en casos de:
- Agresión
- Ofensas juveniles
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)
- Robo de tienda
- Cargos de drogas

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Marta Granados, GRI
Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.

Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.

LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.
Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.
EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!
Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-236-4300

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency
Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:
- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros
Member Travelers Group

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros
Telf. (301) 593-8683
10016-B Colesville Rd.
Silver Spring, MD 20901
Four Corners

DEPORTES

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

14 de julio del 2017
www.washingtonhispanic.com

NADAL SE DESPIDE DE WIMBLEDON

Primero, Rafael Nadal se recuperó de una desventaja de dos sets. Luego, se salvó de cuatro match points, pero el español no pudo librar el quinto parcial y se ha despedido de Wimbledon. "He jugado con la debida determinación, pasión y actitud para ganar el partido", valoró Nadal. La derrota amplió a seis años la sequía sin un lugar en cuartos de final en el All England Club.

Para ganar la sede de Juegos Olímpicos 2024

Presidente francés y alcalde de Los Ángeles cortejan a COI

París es considerada amplia favorita para 2024. Celebraría sus terceros Juegos Olímpico.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El presidente de Francia habló de un mundo que necesita los valores olímpicos. El alcalde de Los Ángeles destacó que esa metrópolis podría ser de nuevo "la ciudad olímpica ideal".

Emmanuel Macron y Eric Garcetti visitaron el lunes el Museo Olímpico, donde plantearon por qué París y Los Ángeles deben albergar los Juegos de 2024. Pero alguna ciudad tendría que conformarse con los de 2028.

En visitas separadas que se realizaron en un intervalo de dos horas, Macron y Garcetti compartieron un estrado y un abrazo con el presidente del Comité Olímpico Internacional Thomas Bach.

El martes, podría coronarse la esperanza de Bach, quien desea que ambas ciudades candidatas ganen el derecho a organizar unos Juegos Olímpicos.

Primero, el pleno de miembros del COI atestiguará las presentaciones de cada candidata, con sus planes para 2024. Luego, los distintos comités nacionales podrían respaldar la propuesta de Bach, que busca otorgar la sede de dos Juegos en forma simultánea el 13 de septiembre, cuando el organismo realice su asamblea en Lima.

El alcalde de Los Ángeles, Eric Garcetti (izq.) y Casey Wasserman, presidente del Comité de Los Ángeles 2024, participan de un apretón de manos después de su presentación a los miembros del Comité Olímpico Internacional. FOTO: AP.

"Esto generará una situación en que todos ganarán: Los Ángeles, París y todo el movimiento olímpico", opinó el líder del COI, de pie junto a Garcetti.

Hay pocas dudas de que ambas ciudades celebrarán algo el martes por la tarde.

Sin embargo, tardaría en definirse qué ciudad debe esperar más años.

París es considerada amplia favorita para 2024.

Celebraría sus terceros Juegos Olímpicos, exactamente 100 años después de que los organizó por última ocasión.

Macron aportó su carisma para inaugurar un acto de campaña en el que no suelen participar directamente los jefes de Estado.

Tras una visita de una hora, Macron habló de que los Juegos Olímpicos pueden "aportar amistad entre las naciones", en un mundo lleno de conflictos.

Antes, los mismos espectadores fueron invitados por Garcetti "para compartir el alma de Los Ángeles y paladear el sabor de una ciudad que ha renacido".

"En este momento de locura en el mundo, donde hay tanta incertidumbre, vamos a aportar lo que sabemos que es verdadero y bueno, y eso es el movimiento olímpico", resaltó el alcalde.

El colombiano no veía mucha acción en el Real Madrid durante las últimas temporadas. Era su deseo salir del club e ir a otro lugar donde jugara más. FOTO: AP.

BAYERN MUNICH FIRMA A JAMES RODRÍGUEZ EN PRÉSTAMO

WASHINGTON HISPANIC
AP

Bayern Munich adquirió al mediocampista colombiano James Rodríguez en un préstamo de dos años del Real Madrid, con la opción de hacer el acuerdo permanente.

El campeón de la Bundesliga dijo el martes que el jugador de 25 años firmará su contrato una vez pase el examen físico.

El presidente de Bayern Karl-Heinz Rummenigge dijo: "Adquirir a James Rodríguez era el mayor deseo de nuestro técnico Carlo Ancelotti, luego de exitoso tiempo trabajando juntos en Madrid".

James llegó al Madrid procedente del Mónaco tras una excelente actuación en la Copa del Mundo del 2014, en la que fue el máximo goleador, con seis.

Su mejor campaña en el Real Madrid fue bajo Ancelotti, con 17 goles en 46 partidos, pero jugó mucho menos cuando Zinedine Zidane asumió las riendas.

En total, James jugó en 11 partidos con el Madrid, en los que anotó 36 goles y asistió en 41.

DJOKOVIC GANA; WILLIAMS Y MUGURUZA A SEMIS

WASHINGTON HISPANIC
AP

Novak Djokovic

Novak Djokovic jugó el martes el primer match bajo techo en la cancha central del torneo de Wimbledon este año y lo ganó sin problemas. El tres veces campeón del certamen se impuso al francés Adrian Mannarino 6-2, 7-6 (5), 6-4 en un duelo de la cuarta ronda que había sido aplazado el lunes. En la rama femenina, la española Garbiñe Muguruza y la estadounidense Venus Williams avanzaron a semifinales del torneo.

Durante el segundo set, con Djokovic ya arriba un break, el serbio pidió una pausa médica y un entrenador le examinó el hombro derecho. Djokovic hizo una mueca de dolor un par de veces.

"Es algo con lo que he estado lidiando esporádicamente desde hace un tiempo", dijo. "Pero aún me las arreglo para jugar, que es lo más importante".

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo
IDA Y VUELTA
Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios SUPER económicos
Salidas a Buenos Aires: 10 de agosto
"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"
San Salvador $239 · Guatemala $289 · México $259 · Guadalajara $289 · Managua $339 · Panamá $419 · Tegucigalpa $279 · Brasil $589 · Caracas $439
Quito $399 · Buenos Aires $599 · San José $289 · Bogotá $429 · Montevideo $629 · Bolivia $799 · Lima $439 · Santiago de Chile $549
(703) 533 0887
RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044
Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso
Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promocion.
1800.654.1386
yeswtt.com
*Emisiones de pasajes aereos *Hoteles *Seguro de viajes *Cruceros *Paquete turisticos *Otros
Participa en la rifa de un automóvil 0MI comprando los tiquetes a tu destino con nosotros
LATAM AIRLINES
WORLD TRADE TRAVEL

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados
Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa
No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área
Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533
College Park Exit · East West Hwy. · FIXTURES PLUS · Eastern Av. · Route 1 · 495
Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

Americas Travel Services Co.
Agencia autorizada desde 1979
Horario de Atención: Lunes a Viernes de 9:30 am a 5:30 pm
OFERTA ESPECIAL Avianca
Ofertas especiales desde $600 a Bolivia
Agencia Autorizada desde 1979
(703) 532-9111
TARIFAS ESPECIALES
BOA · AA American Airlines · CopaAirlines · TACA AIRLINES
DESTINOS
• Bolivia • Lima- Peru • Buenos Aires • Bogotá
• Guadalajara • El Salvador • Monterrey • Guatemala
• México • Managua • Panamá • Tegucigalpa
• Caracas • Quito • San José
Paquetes Atractivos a Sud America todo el año.
Ofertas Especiales en Pasajes a Europa, El Caribe y el Resto del mundo
6521 Arlington Blvd. Suite # 214 Falls Church, VA 22042 Tel: (703) 532-9111 Fax: (703) 532-8885
Turismo Hipanoamérica Cochabamba, Bolivia Ayacucho # 127 Suite # 1 Tel : (591) 4-235248

CONSULTA GRATUITA
LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C
Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.
• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS
$50 de descuento
Tyson's Office
7777 Leesburg Pike, Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626
Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

gente&eventos

Vea más fotos en www.washingtonhispanic.com

Fotos: Álvaro Ortiz

Público disfruta de Paella de la Taberna

La Taberna del Alabardero se apuntó un gran éxito, por el inicio del Mes de la Paella, con la preparación de gigante Paella Valenciana el 7 de julio, en la puerta de la Taberna por el Cheff Javier Marco. Fue secundado por Angel Morales, con la coordinación del subgerente Raúl Mranda. Esta delicia fue disfrutada gratuitamente por los peatones que circularon por la sede de la Taberna del Alabardero a una cuadra del Banco Mundial.

El Cheff Javier Marco (izq.), su asistente Angel Morales (centro), y Raúl Miranda, subgerente (der.) distribuyeron la deliciosa paella al público presente.

"Todo bien", le dice el Cheff Javier Marco (der.) a su asistente Angel Morales.

El Cheff Javier Marco y angel Morales inician la distribución de la Paella Valenciana.

Muy alegres estas damas al recibir la Paella.

LATINO Magazine presenta lista de las 100 mejores compañías

Alfredo Estrada, presidente de LATINO Magazine presentó durante su recepción el 7 de junio en el Capital Hilton Hotel, su lista anual de las compañías que ofrecen las mejores oportunidades para los Latinos.

Lou Correa, congresista del Distrito 46 de California, el invitado especial durante la recepción de LATINO Magazine.

De izq.: Verónica Cortés; Gloria Rodríguez, presidenta de "Comunicad" con Carmen Marsans (der.).

Alfredo Estrada, (izq.) junto con Lou Correa, congresista de California, como invitado especial.

Andrea Richardson, Directora Multicultural Diversity de Hilton Hotel Global, patrocinadora de la rifa durante la recepción.

De izq.: Michelle Dhansinghani; Cid Wilson, presidente de HACR; una invitada; y Mario Marsans, de LULAC (der.).

VI CONCURSO SELECTIVO MUNDIAL DE MARINERA

FIESTA DEL PEROL

DIA: 18 DE AGOSTO 2017
HORA: 6:30 PM

LUGAR:
THE SPHINX CLUB AT FRANKLIN SQUARE
1315 K ST. NW.
WASHINGTON DC.20005

Reservaciones:
703 9271086
clublibertadwdc@yahoo.com

AIR WORLD Travel
• TRADUCCIONES DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS
• VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL
NOTARÍA PÚBLICA
Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona

MEXICO	228.00	HOUSTON	129.00	BOGOTA	259.00
MANAGUA	258.00	EL SALVADOR	249.00	ORLANDO	95.00
QUITO	319.00	PANAMA	344.00	COSTA RICA	279.00
LIMA	229.00	BOLIVIA	280.00	SANTIAGO	529.00
HONDURAS	199.00	GUATEMALA	299.00	LOS ANGELES	95.00

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.
LLAMENOS AHORA - Abierto sabados de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

LA mart

Ofertas De Esta Semana: 07/14 - 07/20/2017

VIE 14 | SAB 15 | DOM 16 | LUN 17 | MAR 18 | MIE 19 | JUE 20

La edición puede resultar en errores ortograficos o de omisión de letras. Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

Summer Hot Sale

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111 **Baltimore, MD LA Mart** 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

Frutas & Verduras

- Repollo — Green Cabbage $0.49 lb
- Kirby — Kirby $0.79 lb
- Manzana Pink Lady — Pink Lady Apple $0.99 lb
- Papa Idaho Suelta — Idaho Potato Loose $0.49 lb
- Tomate Ciruela — Plum Tomato $0.79 lb — VIE/SAB/DOM 14/15/16 ONLY
- Rambutan — Rambutan $2.99 lb
- Jalapeño — Jalapeno $0.99 lb
- Lechuga Iceberg — Lettuce Iceberg $0.99 c/u — VIE/SAB/DOM 14/15/16 ONLY
- Fresas — Strawberries $1.99 c/u — VIE/SAB/DOM 14/15/16 ONLY
- Cereza Roja — Red Cherry $2.99 lb

Carnes

- Bistec de Lomo de Res — Beef Tenderloin Steak $4.99 lb
- Bistec de Ribeye Fresco — Fresh Beef Ribeye Steak (En Bolsa Entera) $3.89 lb
- Costillas para Sopa — Beef Chuck Short Rib for Soup (En Bolsa Entera) $2.99 lb
- Muslo de Res Sin Hueso — Boneless Beef Chuck Top Blade $3.99 lb
- Bola de Res — Beef Top Round (En Bolsa Entera) $3.39 lb
- Costilla Entera de Cerdo — Fresh Whole Pork Spare Rib (Paquete Familiar) $2.19 lb
- Hombro Entero de Cerdo — Fresh Whole Picnic Shoulder $1.19 lb
- Paleta de Cerdo sin Hueso — Fresh Boneless Whole Pork Butt (Paquete Familiar) $1.99 lb
- Bistec de Lomo Estilo NY — Beef Whole NY Strip Loin, Steak (En Bolsa Entera) $4.39 lb
- Lomo de Cerdo sin Hueso — Fresh Boneless Whole Pork Loin (En Bolsa Entera) $1.99 lb
- Hueso de Cerdo — Fresh Pork Neck Bone (Paquete Familiar) $0.99 lb
- Chuleta de Cerdo — Assorted Pork Chop (Paquete Familiar) $1.89 lb
- Pollo Entero Fresco — Fresh Whole Chicken (Paquete Familiar) $1.29 lb
- Piernas/Pierna Entera de Pollo — Chicken Drumstick/ Quarter Legs (En Bolsa De 10 lb) $0.59 lb
- Pechuga de Pollo sin Hueso — Fresh Boneless Chicken Breast (Paquete Familiar) $1.89 lb
- Alitas de Pollo Bufalo — Chicken Buffalo Party Wing (Paquete Familiar) $2.69 lb
- Muslo de Pollo sin Hueso — Boneless Chicken Thigh (Paquete Familiar) $1.69 lb

Mariscos

- FRESH Caballa Española — Spanish Mackerel $2.99 lb
- FRESH Sabalo — Shad $1.99 lb
- FRESH Pargo Rojo Jumbo — Jumbo Red Snapper $3.99 lb
- FRESH Pescadilla Rey — King Whitting $1.99 lb
- FRESH Mejillones 2 lb — Mussel 2 lb $1.99 bag
- FRESH Camaron Blanco 21/25 — White Shrimp 21/25 $5.99 lb

Comestibles

- Rio Grande Arroz Precocido 20 lb $9.99
- Rio Grande Crema Centroamericana (Todas las Variedades) 30 oz $5.99
- Bella Francesca Queso Mozarrella 5 lb $11.99
- Goya Frijoles Colorados & Rojos & Garbanzos 15.5 oz $0.89
- Malher Frijoles refritos negros y rojos $1.99
- Rio Grande Margarita Lido 6.76 oz $0.99
- Lido Pan Alemana 21 oz $3.99
- Malher Consome de Pollo 908 gr $3.49
- Star Jugo de Mango 1.5 lt $1.79
- Mazola Aceite de Maiz 128 oz $9.99
- Original Gourmet Galletas Premium 12 oz 2/$5
- Goya Salsa de Tomate 8 oz 3/$0.99
- Yus De Toki Mezcla par aJugos 360 gr $1.99
- La Cena Frijol Negro 4 lb $3.99
- M.Lycha Frijoles Rojos 64 oz $5.99
- Post Cereal (Todas las Variedades) 18 oz $3.29
- Stone Ridge Helados (Todas las Variedades) 48 oz $2.49
- Horizon Leche Organica (Todas las Variedades) 64 oz $4.99
- E.E Jugo de Manzana 64 oz $1.79
- E.E Jugo de Naranja (Todas las Variedades) 64 oz $1.98
- E.E Vegetales Congelados (Todas las Variedades) 16 oz 3/$3
- E.E Papel Toalla Awesome 8 rollos $4.99
- E.E Agua Embotellada 24 pk $2.99
- Novel Parrilla Electrica BBQ $24.99
- Roichen Olla Diamante 28 cm $24.99